



CAJA DE CREDITO HIPOTECARIO

**P**OBLACION  
HIVEMVL

INAUGVRACION DE LA  
SECCION BENEFICENCIA

MCMXVIII

# Población Huemul



Caja de Crédito Hipotecario

---

# Población Huemu



Inauguración de la Sección  
Beneficencia



SANTIAGO DE CHILE  
SOC. IMP. - LIT. BARCELONA  
Santiago.  
—  
1918.

# Caja de Crédito Hipotecario

---

Consejeros que ha tenido desde 1910 a 1915

---

Excmo. señor don Juan Luis Sanfuentes

» » » Ramón Barros Luco

» » » Germán Riesco

Don Fernando Lazcano.

» Emiliano Figueroa

» José Tocornal

» Javier Errázuriz E.

» Juan Mackenna

» Abdón Cifuentes

» Arturo Besa

» Ismael Tocornal

» Enrique S. Sanfuentes

» Ventura Blanco V.

» Carlos Balmaceda

» Abraham Ovalle.

» Alberto Romero



# Caja de Crédito Hipotecario

---

Consejo de Administración

---

1918

*Director*

Don Luis Barros Borgoño.

*Consejeros*

Don Fernando Lazcano

- » Ismael Tocornal
- » Arturo Besa
- » Enrique S. Sanfuentes
- » Abraham Ovalle
- » Ventura Blanco
- » Juan Mackenna
- » Carlos Balmaceda.

*Fiscal*

Don Tobías del Río.

*Secretario*

Don Ceferino Araya.



# Caja de Ahorros de Santiago

Consejo de Administración

1918

*Director*

Don Luis Barros Borgoño.

*Consejeros*

Don Fernando Lazcano

- » Ismael Tocornal
- » Arturo Besa
- » Enrique S. Sanfuentes
- » Abraham Ovalle
- » Ventura Blanco V.
- » Juan Mackenna
- » Carlos Balmaceda.
- » Tobías del Río.—(Fiscal)

*Consejeros Especiales*

Don Manuel Salas L.

- » Emilio Bello C.
- » Luis Jordan T.
- » Ramón Santelices.

*Administrador-Secretario del Consejo*

Don Abraham Prado.

*Sub-Administrador*

Don Luis Ovalle.

# Caja de Ahorros de Santiago

Fundada por la Caja de Crédito Hipotecario en 1884

Depósitos en 30 de Setiembre de 1918.    \$ 58.849,470

Número de cuentas en igual fecha.        257.307

## *Oficinas*

Central	Agustinas	1190
Sucursal Estación	Delicias	2772
» Providencia	»	171
» Independencia	Av. Independencia	856
» San Pablo	San Pablo	1796
» Yungay	Id »	3002
» San Diego	San Diego	346
» Huemul	Id »	1602
» Población Huemul	Población (Plaza de la)	
» Matadero	Franklin	992
» Bellavista	Artesanos	801
» Maestranza	Esq. Avenida Matta	
» Manuel Montt	Av. Providencia	754
» Nuñoa	Av. Irarrázaval	3379
» Puente Alto	Est. Puente Alto	
» San Bernardo	(Plaza)	
» Melipilla	(Plaza, esquina Serrano)	
» Talagante		
» San Antonio	(Puerto San Antonio)	
» Graneros	Población Agrícola	



# Caja Nacional de Ahorros

---

Consejo de Administración

---

1918

*Director*

Don Luis Barros Borgoño

*Consejeros*

Don Fernando Lazcano

- » Ismael Tocornal
- » Arturo Besa
- » Enrique S. Sanfuentes
- » Abraham Ovalle
- » Ventura Blanco V.
- » Juan Mackenna
- » Carlos Balmaceda
- » Tobías del Río (Fiscal)

*Secretario*

Don Ceferino Araya

*Inspeccion*

- Inspector General* . . . . . don Eugenio Domínguez.  
*Inspectores* . . . . . » Pedro G. Huidobro,  
» Miguel Dueñas.
- Departamento de Estadística  
e Informaciones* . . . . . » Leoncio Arce.
- Departamento de Publica-  
ciones y Propaganda* . . . . » Luis Rivera Ríos.
-



# Caja Nacional de Ahorros

(Establecida por la ley de la República de 22 de Agosto de 1910)

Depósitos en 30 de Setiembre de 1918. \$ 119.628,317

Cuentas vigentes en la misma fecha 572,983

## OFICINAS PRINCIPALES EN:

Tacna, Iquique, Antofagasta, Copiapó, Serena, San Felipe, Valparaíso, Rancagua, San Fernando, Curicó, Talca, Cauquenes, Linares, Chillán, Concepción, Los Angeles, Angol, Temuco, Valdivia, Puerto Montt, y Ancud y

## SUCURSALES EN:

Arica, Tocopilla, Calama, Chuquicamata, Taltal, Chañaral, Vallenar, Coquimbo, Ovalle, Los Andes Putaendo, Puerto (Valparaíso), Prat, Almendral (Valparaíso), Viña del Mar, San Francisco de Limache, Quillota, Calera, Llay-Llay, Buín, Chimbarongo, Rengo, San Vicente de Tagua Tagua, Molina, Constitución, San Javier, Parral, Quirihue, Chillán (Mercado) San Carlos, Bulnes, Yungay, Talcahuano, Tomé, Yumbel, Coronel, Curanilahue, Lebu, Collipulli, Victoria, Traiguén, Lautaro, Pitrufquén, Río Bueno, Osorno, Puerto Varas y Castro.

## AGENCIAS EN:

Pisagua, Dolores, Alto de San Antonio, Huara, Negreiros, Pozo Almonte, Santa Catalina, Caleta Buena,

Mejillones, Caldera, Vicuña, Combarbalá, Illapel, Casablanca, Quilpué, Limache, Estación Hospital, Mineral de El Teniente (Sewel), Peumo Santa Cruz, Chanco, Lota, Laja, Nueva Imperial, Corral, La Unión, Calbuco y Achao.



# ESTADO COMPARATIVO DE LAS CAJAS DE AHORROS

1910-1918

## CAJA DE AHORROS DE SANTIAGO

Fechas	N.º de oficinas	N.º de Cuentas	Valor de los Depósitos
31 de Diciembre 1910 ..	7	91,685	\$ 13.433,482
30 de Septiembre 1918..	20	257,307	58.849,470

## CAJA NACIONAL

31 de Diciembre 1910...	12	206,145	\$ 19.525,874
30 de Septiembre 1918..	67	572,983	119.628,317

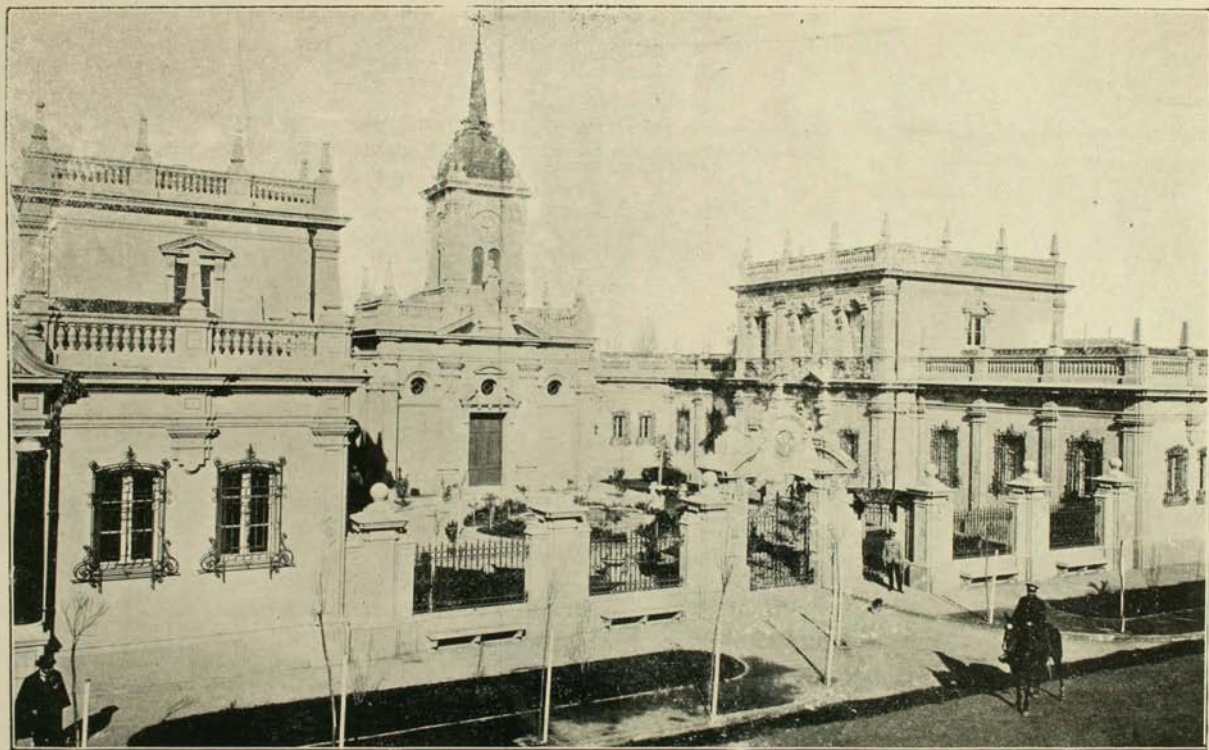
## *Resúmen*

31 de Diciembre 1910...	19	297,830	\$ 32.959,356
30 de Septiembre 1918..	87	830,290	178.477,787

## *Aumento*

30 de Septiembre 1918..	68	532,460	\$ 145.518,431
-------------------------	----	---------	----------------





VISTA GENERAL DE LA SECCIÓN BENEFICENCIA

## DISCURSO

del Director de la Caja de Crédito Hipotecario

Don LUIS BARROS BERGOÑO

---

Excmo. Señor:

Señoras y Señores:

En septiembre de 1911 cúpome la honra de inaugurar la primera obra del plan de edificación elaborado por la Caja de Crédito Hipotecario como complemento de su fecunda acción en favor del ahorro nacional y de sus aplicaciones sociales.

Hoy me corresponde de nuevo el honor de presentar, con la población obrera ya virtualmente terminada, la ejecución de las obras de beneficencia que han de servirle de hermoso y necesario coronamiento.

Las construcciones exhibidas en aquella época forman parte al presente de una población completa, habitada desde tiempo atrás, con su plaza y calles debidamente pavimentadas y plantadas, con sus servicios de alcantarillado y luz eléctrica, con dos Escuelas Públicas, a cada

una de las cuales concurren ciento cincuenta alumnos, con su edificio de Caja de Ahorros, con su Teatro y Biblioteca.

En este momento se entregarán al servicio dos planteles, cuidadosamente preparados y que se ha deseado correspondan a la solicitud y abnegación de las Instituciones de Beneficencia que los toman a su cargo, y que realizan con perseverante celo una inmensa y fecunda labor en protección de la infancia.

En el uno estarán las Cunas para velar por las madres que trabajan o sufren las miserias y los dolores de la vida; en el otro funcionará la Gota de Leche, que día a día ha de llevar el alivio y la tranquilidad a los hogares menesterosos.

Obras de esta índole constituyen la inversión obligada de la economía nacional en todos los países que han comprendido que es una elevada y primordial función social la de proveer a la constitución de la propiedad familiar y a la defensa y salvación del hogar.

En los días de paz, las instituciones europeas de ahorro destinaban anualmente muchos millones de su presupuesto a la construcción directa o al fomento de las habitaciones higiénicas y económicas.

Al estallar la guerra, en 1914, las cajas de ahorro francesas, que sólo en la última época entraron de lleno en este movimiento moderno, tenían invertida en ese ramo la suma de dieciocho millones de francos.

Las cajas alemanas llevaban destinados al mismo objeto cerca de quinientos millones de marcos, y las cajas italianas constituyen el modelo en esta obra de progreso y de solidaridad social.

Esta ha sido la característica de todos los grandes esta-

blecimientos de ahorro. De una parte, se ha tratado de procurar a los imponentes los medios de hacerse propietarios; y de la otra, se ha querido concurrir a todas las manifestaciones de la beneficencia pública, asilos maternales, asilos de vejez y en general las diversas formas de protección a la infancia.

El presupuesto de una de las instituciones modelo en este género, la Caja de Ahorros de Milán, registra en un solo año tres millones de liras para asilos de niños, cinco millones como fondo general de beneficencia y uno y medio millón como dotación para las hijas de obreros.

Son muchos los millones que esas florecientes instituciones italianas de ahorro invierten en estas obras de utilidad social y de elevada y discreta previsión.

En esta última época las leyes de todos los países, penetradas de esta necesidad, contienen en general un conjunto de disposiciones destinadas a colocar los trabajadores en las mejores condiciones de vida y de seguridad para sus familias.

La intervención de los poderes públicos y la acción de las autoridades locales se ha hecho sentir activa y perseverante para la consecución de esos nobles objetivos.

Una estadística de poco antes de la guerra anotaba sólo para el municipio de Londres la cantidad de ciento veinticinco millones de francos invertidos directamente en el mejoramiento de las habitaciones obreras.

En Alemania, tanto el Poder Imperial como los Estados Confederados rivalizaban con las sociedades particulares en esta obra de reconstrucción física y moral del hogar de los ciudadanos.

Sólo el Estado de Prusia llevaba invertidos setenta millones de marcos en habitaciones para empleados de pe-

queñas rentas y para obreros de las reparticiones propiamente fiscales.

Corresponde a la Inglaterra el honor de haber iniciado esta clase de obras y desde principios del siglo XIX se generaliza en Bélgica y gana la opinión de los demás países de Europa, interesados vivamente en atenuar las cifras de mortalidad de sus grandes ciudades. Poderosas asociaciones inglesas y nobles donantes como Peabody, dieron el primer impulso y lograron realizar esa obra, en forma tan espléndida que hasta hoy puede servir de modelo por la cabal concepción de su plan, por el acierto de su ejecución y por la intensidad de sus resultados.

En la evolución natural del problema y en la necesidad de darle su verdadera amplitud no tardó en comprenderse que, por muy activa y generosa que se mostrase la acción del Estado, era ineficaz para dominarlo completamente y se requería la concurrencia de los diversos organismos públicos, la cooperación decidida de los elementos sociales poderosos y el concurso incesante de todas las fuerzas vivas de la nación, empresas comerciales, sociedades industriales o simples particulares.

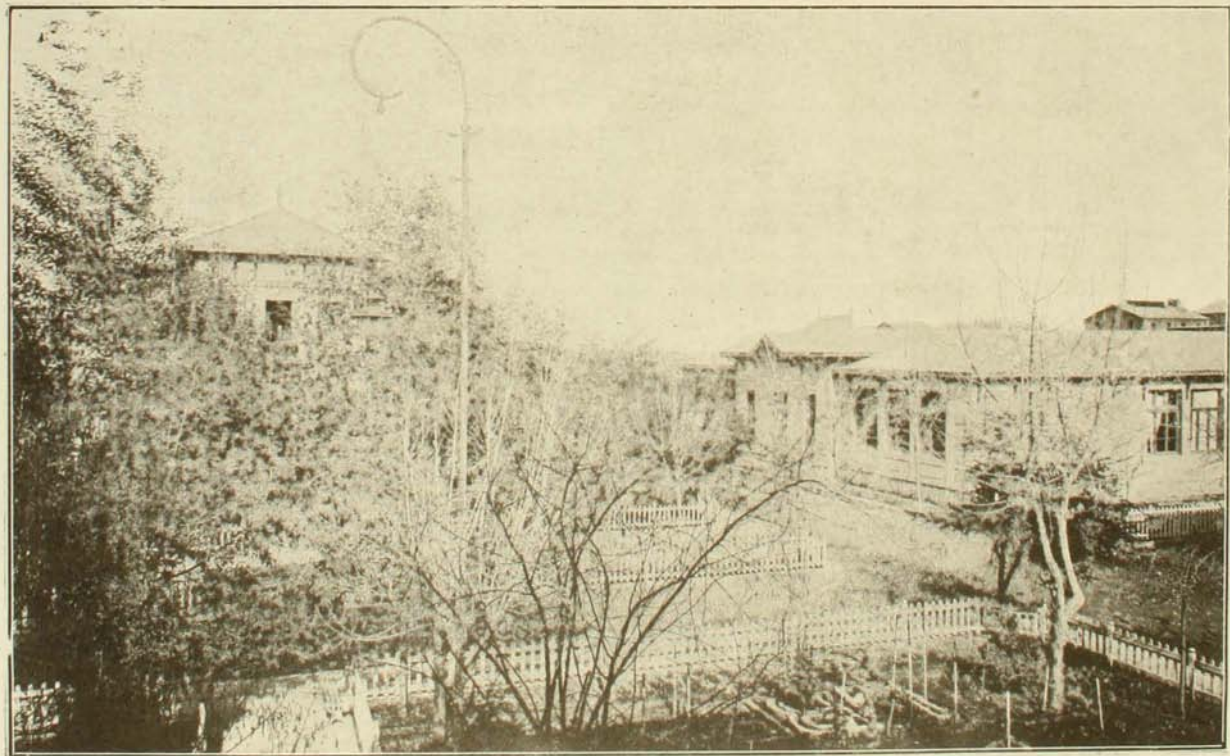
Se ha hecho sentir como tendencia ya normal de toda política sana la que se encauza dentro de estas corrientes que buscan una verdadera e interesante democratización de la propiedad y la implantación y desenvolvimiento de las diversas modalidades del ahorro y de la previsión.

Allí están las soluciones que fundamentalmente afectan al vigor, al bienestar y al desarrollo de un pueblo.

Por esto ejercen en nuestros días una influencia preponderante estos conceptos y estos objetivos de higiene social.

Ninguna entidad que pretenda desenvolverse cumplida-





VISTA DE LA PLAZA, CON LA ESCUELA DE MUJERES Y LA CAJA DE AHORROS

mente puede permanecer extraña a estas exigencias de un orden moral y social de tanta transcendencia.

Ninguna obra es más digna tampoco de apasionar a los ciudadanos y de provocar la actividad y el celo de los poderes públicos.

La causa de la habitación popular es por su esencia la causa del bienestar material y moral de la nación.

I las instituciones de ahorro por su rol especial deben señalar el rumbo y concurrir en primer término a todas estas obras de previsión y de asistencia social, implantando en un caso las medidas para prevenir los males y adoptando en otro los remedios que puedan aliviarlos.

Pero el problema mismo a pesar de su grande importancia es uno de los menos conocidos en todo su desenvolvimiento.

Si en su primera época apareció únicamente bajo la forma de la vivienda, muy pronto fué tomando los caracteres complexos de un problema social, que está en relación con el progreso económico, la expansión política y el desarrollo de cada pueblo.

La vivienda colectiva ha debido transformarse en la casa individual y el locatario no ha tardado en manifestar su natural y justa aspiración de ser a la vez propietario.

Si en estos casos el ahorro puede contribuir a la formación del capital inicial, necesita todavía afrontar todas las responsabilidades de una obligación a plazo con sus contingencias de falta de trabajo y de enfermedad y con las eventualidades y riesgos de la vida.

Esta obra que escapa a los elementos particulares de suyo inconsistentes, sólo puede ser acometida por el concurso de grandes fuerzas sociales o por la iniciativa del Estado.

A este resultado tiende la cooperación activa y general de los establecimientos de ahorro y demás instituciones congéneres para realizar la obra de la construcción directa y en grande escala de las habitaciones económicas e higiénicas; de ahí la combinación de esos establecimientos con las instituciones de régimen hipotecario a fin de procurar el desenvolvimiento del precio en un largo plazo y descompuesto en pequeñas y numerosas cuotas periódicas; de ahí su conexión con el seguro de vida en forma que permita cubrir también con el servicio ordinario el riesgo de muerte y poder dejar a la familia la propiedad libre de toda obligación; y de ahí, por último, las diversas disposiciones especiales de carácter legislativo dictadas para constituir la propiedad familiar, esto es, el dominio permanente, exento de embargos, cobros de terceros, división por causa de muerte u otras contingencias.

Las Cajas de Ahorros francesas que, como lo hemos dicho, entraron tardíamente en este nuevo rumbo de sus actividades, habían alcanzado a invertir en la construcción de habitaciones económicas e higiénicas dieciocho millones de francos.

La Caja de Retiro para la vejez inició sus operaciones en el mismo sentido en 1913 y alcanzó a invertir dos millones ciento cincuenta y nueve mil francos y la Caja de Retiro Obrero, dos millones seiscientos ochenta y cuatro mil francos.

La institución pública de Francia denominada Caja de Depósitos y Consignaciones, que entre otras importantes funciones económicas desempeña la de recibir y administrar todos los fondos colectados por las Cajas de Ahorros, tenía invertidos hasta 1913 en esta clase de operaciones 73.627,000 francos.

Directamente el Estado, por el Ministerio de Obras Públicas, había facilitado préstamos hasta 1913, de conformidad a la ley especial de 1908, por un total de 22.432,500 francos.

Las Cajas de Ahorros de Bélgica tenían invertido en la propiedad económica un fondo general de sesenta millones de francos.

Para realizar con éxito estas operaciones se ha buscado en todas partes el consorcio con los establecimientos hipotecarios; en Italia, y en Alemania existía esa conexión por haber sido constituidos estos últimos en relación directa o como una emanación y complemento de las Cajas de Ahorros.

En Francia se ha estimulado la formación de establecimientos de crédito hipotecario a fin de que por las peculiaridades de su régimen pudiesen cooperar a esta obra de transformación social, fomentando la construcción urbana y ampliando los beneficios a la constitución de la propiedad agrícola. La ley de 1908, que consigna esas concesiones, ha autorizado al Estado para adelantar hasta cien millones de francos, a un dos por ciento de interés, en beneficio de esos establecimientos de crédito inmueble.

De este modo, la ley francesa ha hecho concurrir el auxilio del Estado a fin de que el crédito hipotecario pudiese cooperar eficazmente en todo el país a la movilización y valorización de la pequeña propiedad, ya sea por la construcción de la habitación urbana ya sea por la formación en los campos de la finca agrícola.

Es el mismo mecanismo que ha funcionado con éxito en Alemania y en Italia, donde los establecimientos hipotecarios se han fundado como filiales de los Cajas de Ahorros y han suministrado así, por una parte, el título

de crédito que permite la inversión segura y conveniente de los capitales de ahorro y por la otra, un instrumento económico adecuado a sus obras de movilización de la pequeña propiedad.

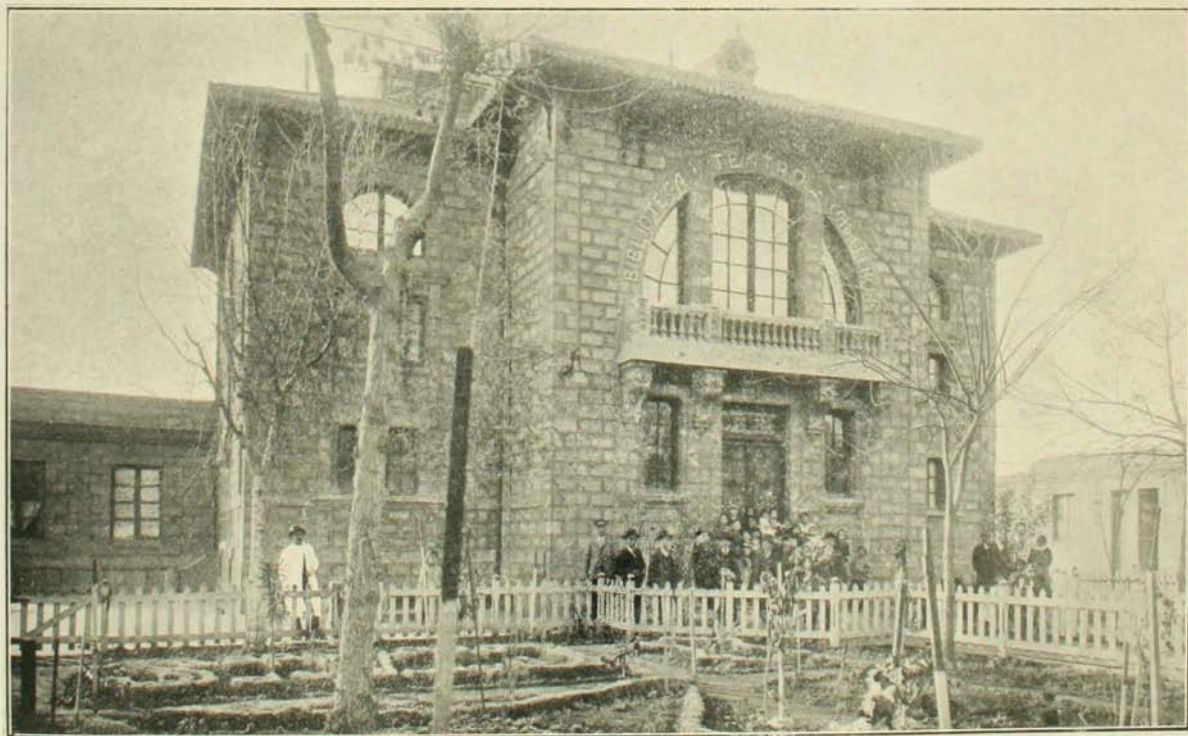
Y con ésta, no sólo se quiere comprender el bien patrimonial del obrero que vive en el taller o en la fábrica, sino también el hogar de esa masa enorme de infatigables obreros de la inteligencia y que viven de sus modestos estipendios.

Entre nosotros se ha llegado a la misma situación, pero debido a una evolución económica diversa. La organización y desarrollo de la institución hipotecaria ha precedido con mucho a la existencia de los establecimientos de ahorro; la prosperidad de aquélla es lo que le ha permitido contribuir con sus recursos y con su dirección a la fundación de las Cajas de Ahorros. En realidad, a la fecunda iniciativa de la Caja de Crédito Hipotecario se ha debido no sólo la formación de la primera Caja de Ahorros sino también la organización del servicio del ahorro en todo el país, con sus diversas aplicaciones sociales y con las características de los más adelantados establecimientos modernos.

En diversos barrios de la ciudad se ha dado comienzo a estos centros de población que, como el que tenéis a la vista, están llamados a efectuar una verdadera transformación en la hábitos de vida y en las condiciones morales de las familias del pueblo.

La formación de estas obras dentro de la propia clientela de la institución de ahorro, señala distintamente los caracteres de su influencia social.

No sólo manifiestan una aplicación beneficiosa del ahorro, sino que además corresponden a un régimen de



TEATRO, BIBLIOTECA Y SALA DE CONFERENCIAS

orden y de previsión que les da su verdadera e importante significación. Afirman prácticamente los resultados de la economía realizada con perseverancia y exhiben por la constitución de un hogar permanente el ejemplo vivo e inmediato de los beneficios que esparce ampliamente la Institución a que pertenecen y a la cual los imponentes se sienten vinculados como a la casa propia y como al hogar común.

Esta Población, que cuenta ya con ciento doce casas de familia, todas ellas independientes, se halla, sin embargo, en la mitad de su camino: necesita todavía hacer la edificación en 5.500 mc. dentro del perímetro en que está trazada; requiere levantar los dos grupos de habitaciones colectivas en forma de casas jardines que están proyectados; y debe también formar la parte comercial, la sección de renta, que ha de construirse en la parte que da frente a la calle de San Diego, en una área de diez mil quinientos metros cuadrados, destinada, una vez que se edifique, a aliviar en forma importante los gastos generales de sostenimiento y de administración.

Atendida la importancia de este sector de la ciudad, la densidad de su población obrera, y las condiciones especiales de su ubicación, fué considerado desde un principio este centro como el más adecuado para darle todas las características de una población completa y en cuanto fuera posible modelo en las de esta naturaleza.

Considero que esta Población reúne las condiciones higiénicas deseables y se trata de que pueda presentar en un cuerpo y como parte de su propio organismo, todos los servicios de educación, de esparcimiento, de comodidad y de asistencia social.

Y en medio de estos establecimientos de cultura y de

placer intelectual, al lado de la escuela y de la biblioteca, en medio de sus jardines, se ha hecho alzar los institutos de caridad llamados a representar en su forma más hermosa, más amplia y más genuina estos sentimientos de verdadera solidaridad social, estas manifestaciones del capital y de las grandes fuerzas económicas aplicadas al mejoramiento social y al alivio de los dolores y de las miserias del pueblo que lucha rudamente en el trabajo cotidiano.

Allí se levantan esos planteles, el uno, el de las Casas Cunas o asilos para recoger y cuidar las pequeñas criaturas que la vivienda malsana del conventillo destina fatalmente a la muerte o que el trabajo diario de la madre no le permite atender; y el otro, de la Gota de Leche con que el Patronato extiende su acción bienhechora a todos los hogares en que se lucha a diario por alimentar y sostener sus hijos.

Anexo al Patronato, se ha instalado el Asilo de Madres, establecimiento que servirá de refugio, de asistencia y de descanso del taller en los días en que asoma la maternidad con sus privaciones y sus miserias para la mujer que vive de su trabajo diario.

En conexión con ese establecimiento, la Caja de Ahorros de esta Población abrirá las libretas especiales, llamadas a obtener beneficios determinados que permitan a las madres recibir salario por el tiempo que deban estar eximidas de trabajo.

Falta dar término a la hermosa Iglesia que ya alza su torre y ha hecho oír sus campanas en medio de la tranquilidad y bienestar de estos hogares; se han echado los cimientos del edificio de Sanatorio Infantil o pequeño hospital de niños; y están hechos los planos de los conventillos mo-





CAJA DE AHORROS DE SANTIAGO: AGENCIA DE LA POBLACIÓN HUEMUL

delos o sea habitaciones colectivas al estilo de casas jardines, con todos sus servicios anexos de baños, cocina general, lavandería y dispensario.

Las dos Sociedades que entran a cooperar con sus nobles iniciativas a la obra que viene realizando la Caja en obsequio del pueblo, de su progreso económico y de su moralización, tienen hecha fecunda labor en bien de la niñez, irradian con sus beneficios por toda la ciudad y en el contacto diario con las dolencias, las privaciones y la miseria del conventillo, han tendido mano protectora a esos millares de niños, que luchan desesperadamente con todas las durezas de aquel medio destructor que será por mucho tiempo todavía el azote de las familias del pueblo.

Tan laudables esfuerzos de la iniciativa particular alcanzan sin duda a aliviar muchos dolores y a resañar no pocas heridas; pero el mal es hondo y requiere mucha energía y mucha perseverancia de parte de los poderes públicos, exige la cooperación de todas las grandes instituciones y reclama la ayuda entusiasta de todos los buenos ciudadanos.

El problema se encuentra apenas esbozado en el país, y el mal sólo puede remediarse por una acción conjunta de todas las energías sociales.

Por toda la ciudad de Santiago, la familia del pueblo vive todavía en las más deplorables condiciones; la ciudad de Valparaíso presenta en la vivienda popular el más penoso espectáculo; y en las demás ciudades de la República el problema sólo está planteado como tema de disertación.

La Caja de Crédito Hipotecario ha tomado por su parte la iniciativa a que se ha considerado obligada, por su

calidad de institución pública estrechamente vinculada al desarrollo y prosperidad del país y por su responsabilidad proveniente de la dirección y administración de todo el servicio de ahorro que le incumbe desempeñar, y que exige en nuestra época se le comprenda y se le aplique en todas sus formas de progreso.

Y al desarrollar esta acción, la Caja de Crédito Hipotecario se ha mantenido fiel al espíritu previsor del ilustre estadista que la fundó y que echó a la vez la simiente de estas obras de interés social, las que acarició en su origen y con su natural clarividencia pudo entrever en toda la extensión de sus numerosas aplicaciones.

En efecto, hace ya cuarenta años, a mediados de 1878, el señor Varas proponía por vez primera la idea fundamental de hacer servir este organismo del crédito hipotecario en favor del pueblo, de sus necesidades sociales y de su bienestar.

Al adelantándose a la observación de que se pudiese considerar esa función como extraña al objeto de la Institución, decía con perfecta exactitud lo siguiente:

«Me alienta la íntima persuasión de que fomentar el ahorro e inspirar el espíritu de previsión es responder a una verdadera necesidad.

«Empeñarse en alcanzar ese resultado es marchar por diferente camino al fin que se tuvo en mira al establecer la Caja Hipotecaria.

«Facilitar a los agricultores medios de proporcionarse capitales a interés conveniente, haciendo servir la garantía de sus propios fundos con el fin de contribuir a la mejora y desarrollo del cultivo agrícola es, sin duda, de mucha importancia; pero en su esfera no lo es ménos ni de menor importancia en la obra de la prospe-

ridad del país propender a mejorar la condición de la porción más numerosa de nuestros conciudadanos, de introducir en ellos el arreglo y la economía y de despertar una esperanza que los aliente y que sostenga el celo y aún pudiera decirse la resignación en esta tarea incesante que las necesidades de la vida les imponen.»

Tales eran los rumbos que con su profética mirada señalaba aquel eminente ciudadano a las actividades del instituto por él formado y dirigido con tanto acierto por su preclara inteligencia y tales eran los fines que en su concepto debía realizar la Caja para corresponder a la función de verdadera economía social que le estaba asignada.

Habrà de ser por èsto satisfactorio y servirá a la vez de estímulo para los que han tenido hasta ahora y habrán de tener más tarde la responsabilidad en la gestión de estos interesantes problemas, conocer que no se han frustrado esas hermosas expectativas y poder afirmar que los distinguidos ciudadanos que han formado en tantos años el Consejo de la Caja han sido consecuentes con aquellas ideas y han logrado darles forma adecuada a las necesidades de nuestro pueblo y de sus familias.

Y séanos permitido recordar todavía en honra de esa Administración Superior que tanto el Excmo. señor Barros Luco que inauguró en su comienzo estas obras, como V. E., que las contempla, en su madurez, fueron por muchos años Consejeros permanentes de la Institución.

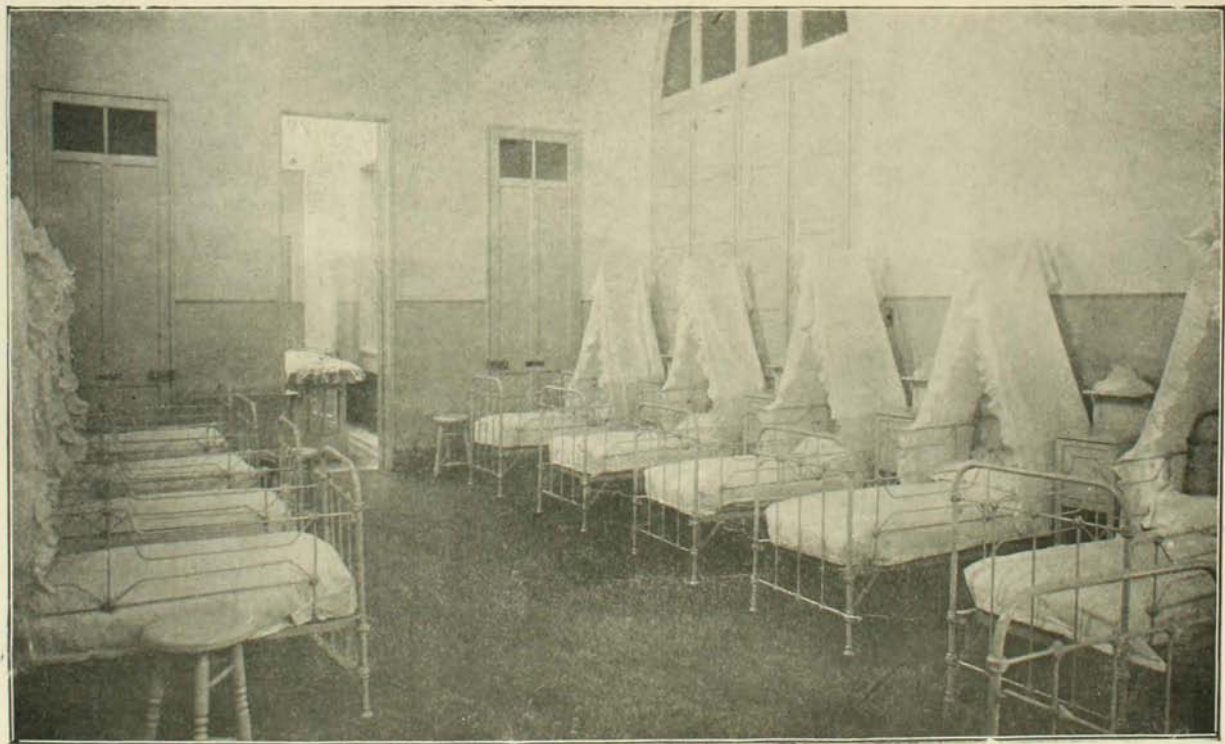
Esta obra necesita todavía de mucho esfuerzo, aún habrá de requerir no poca perseverancia y atención, seguramente será susceptible de muchas enmiendas; nos halagamos únicamente con poder presentarla como un primer ensayo en la solución de este problema trascendental

de la vivienda popular, de la constitución de la propiedad familiar y de la formación sana, vigorosa y moral de los hijos de una porción considerable de nuestros conciudadanos.

Excmo. señor, es particularmente grato para mí, tener en este momento la ocasión de presentar a V. E., con nuestros respetos, la expresión de nuestro agradecimiento por haber querido honrar este acto con vuestra presencia y os ruego, a nombre del Consejo de la Caja, queráis abrir las rejas que desde hoy en adelante habrán de dar entrada a los asilos que esta alta Institución de Crédito ofrece a las familias del pueblo.

Y no habré de terminar sin expresar, a la vez, nuestro más vivo reconocimiento a las nobles Corporaciones que han querido echar sobre sus hombros el servicio futuro de estos planteles y que con los raudales de su inagotable caridad infundirán desde estos asilos en las almas de sus protegidos, con las seguridades del presente, la confianza en el porvenir.





DORMITORIO DE LA «CRECHES»

## DON ISMAEL TOCORNAL

Presidente de la Sociedad "Las Crêches"

EXCMO. SEÑOR PRESIDENTE:

SEÑORAS, SEÑORES:

La Caja de Crédito Hipotecario ha sido acusada, con tanta frecuencia como ligereza, de oprimir al deudor en términos que importan un gran sacrificio para su peculio privado; pero, sobre ser esto inexacto, la imputación envuelve un desconocimiento imperdonable del hecho mismo y de la aplicación profundamente beneficiosa para nuestras clases desvalidas que se da en parte a los dineros que percibe la Caja, al servir de intermediaria entre el capitalista y el terrateniente.

De esa aplicación de índole social dan muestra, poblaciones como la que hoy hemos visitado, que multiplicándose por todos los barrios obreros, puede considerarse ya como la manifestación de un plan de mejoramiento del proletariado que comprende la educación moral e intelectual del mismo, la vivienda sana, y la comodidad dentro de lo posible.

Y el alcance de esta política social de auxilio para las

clases pobres, cobra relieves especiales cuando se observa que ese auxilio se realiza por medio de la Caja Hipotecaria.

Y va mos a dar la razón.

Hoy por hoy, el que más aprovecha los beneficios del crédito territorial es el hombre acaudalado, dueño de grandes extensiones de tierra. El pequeño propietario, si disfruta a veces del crédito inmueble organizado, no alcanza en las condiciones de amplitud en que lo disfrutaban los grandes propietarios.

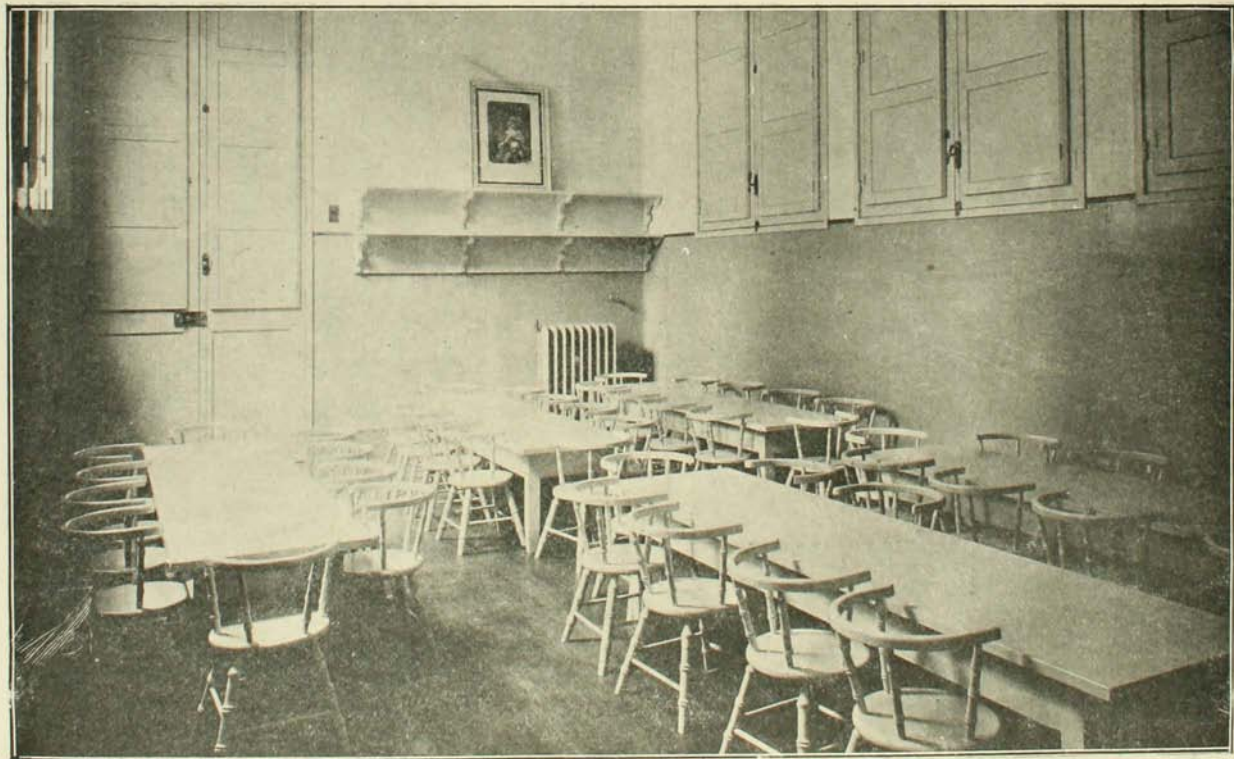
Ahora bien, nadie niega, en principio, el deber que a cada ciudadano corresponde en orden a auxiliar en la medida de sus recursos a las personas desvalidas; pero, en el hecho, no todos realizan la obra que les incumbe, en obediencia a ese mandato imperativo de la fraternidad social que informa ya sin contrapeso el funcionamiento del Estado moderno.

Y así se obtiene un desideratum de gran trascendencia: amén de los beneficios que presta la Caja en el fomento de la producción agrícola, en el progreso de las ciudades y en la colocación segura y productiva de capitales, realiza también el enorme beneficio que resulta de servir como intermediario entre los ricos y los pobres para que aquéllos cumplan las obligaciones que les impone el concepto triunfante de la fraternidad social.

A medida que se sigan popularizando obras de esta clase, se irá acrecentando paralelamente la cohesión del conglomerado social; cohesión que es la base del progreso tranquilo de la nación porque es fuerza, si llega el caso, contra el enemigo exterior, y es sólida garantía de cordialidad interna entre las diversas capas sociales.

Las Casas Cunas, las Gotas de Leche toda la atención bienhechora de los pequeños desvalidos, responden tam-





COMEDOR DE LA «CRECHE»

bién a un principio social cuyo bosquejo basta para comprender su alcance.

La nación pide hijos para activar el desarrollo industrial o para el cultivo de sus tierras vírgenes.

Los hijos vienen, pero en condiciones harto precarias. La cultura sin difundirse en el grado necesario, la constitución de la familia deficiente, y problemática, los vicios arraigados en el hogar del pobre, la higiene ignorada desde su principio hasta su fin, son un conjunto de factores que siegan en flor los retoños humanos.

Aquí vienen entonces las ramificaciones todas de la beneficencia a luchar con las costumbres, con el ambiente, con los vicios, y a librar la batalla formidable que ha menester la defensa de la paz.

No pueden nuestros servicios realizar la obra integral que nosotros mismos quisiéramos, pero tenemos por lo menos la satisfacción de que la guadaña tremenda de la mortalidad infantil no logra romper los muros de nuestros pabellones, y que bajo el amparo cariñoso de nuestras Casas Cunas estamos preparando generaciones sanas y vigorosas para las necesidades del porvenir.

El hermoso discurso, señor Director de la Caja, que acabáis de pronunciar, nos revela el cabal concepto que tenéis de la obra que estáis realizando con el concurso de la institución que con tanto acierto dirigís.

En tiempos que pasaron, para no volver, el socialismo, palabra con que se calificaba el desorden, la anarquía y el ataque a la propiedad legalmente adquirida, se combatía por la fuerza eliminando ciudadanos que bien encaminados desde la cuna habrían sido un elemento útil de progreso y engrandecimiento.

La cultura social moderna para combatir las malas

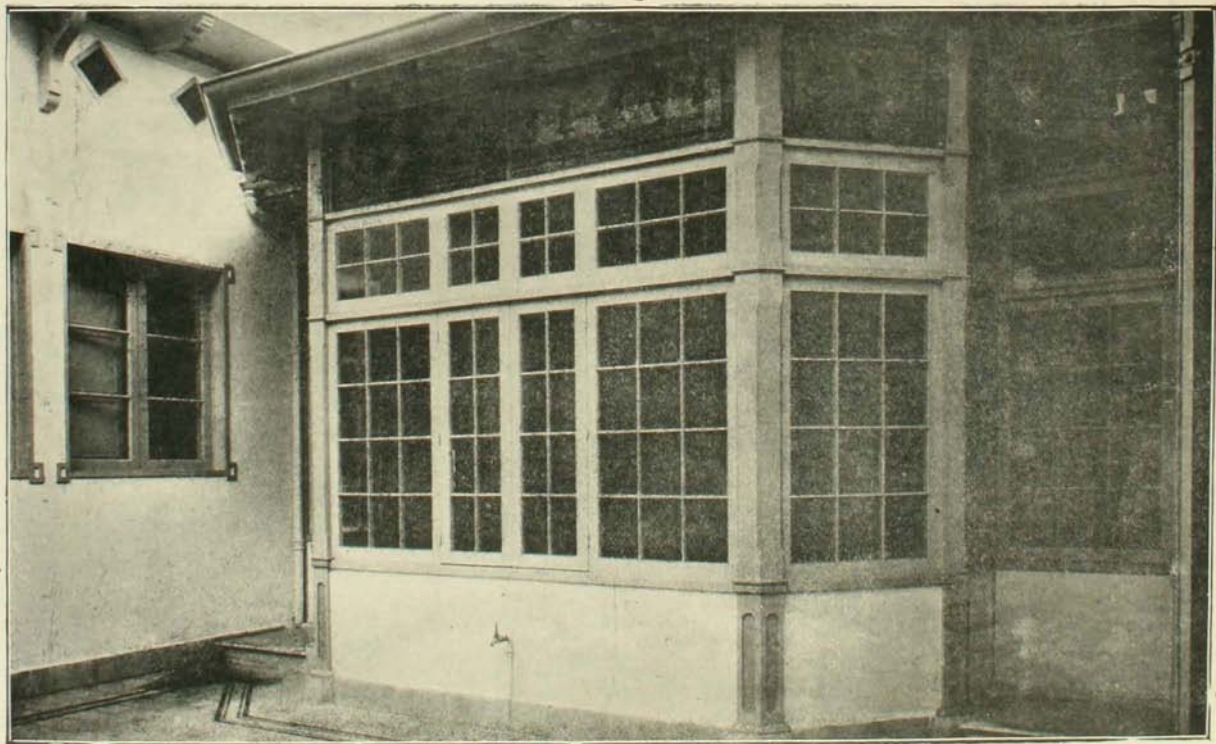
doctrinas emplea las Cunas, las Crêches, los Asilos, los Policlínicos, los Hospitales, las Escuelas y todas las medidas que aconseja la beneficencia pública en su amplio desarrollo, combinando la benéfica acción de los estadistas con los filántropos.

De vuestras palabras se desprende que la obra iniciada debe extenderse por todo el país y a ese efecto contribuirán las numerosas Cajas de ahorros, centros de moralidad y previsión creadas y por crearse y que son la piedra angular sobre la cual descansa el bienestar de las familias, alejando a los imponentes de los vicios que son causa eficiente de la degeneración de nuestra raza.

Esas instituciones no tienen por objeto el lucro, sus ganancias las entregan al pueblo en las variadas formas que con tanta precisión habéis enumerado.

El señor Director, convencido de la importancia de esta obra verdaderamente colosal y altamente humanitaria, la ha realizado en forma práctica, luchando con espartana energía, no sólo con los inconvenientes que son propios de todos los buenos propósitos, sino también contra la maledicencia de los espíritus pequeños que no salen de una órbita egoísta y estrecha y que sin visuales ni altruismo dan rienda suelta a una crítica inconsciente, que por desgracia atemoriza a los hombres apocados deteniendo así el progreso social que es base incommovible sobre la cual descansa el bienestar moral y material de un pueblo.

Pesa sobre las altas clases especialmente poner oído atento a las necesidades más imperiosas que reclaman los desheredados de la fortuna, imprimiéndoles en su conciencia los sentimientos de gratitud como medio de formar generaciones agradecidas, que borre de su espíritu el odio perturbador de la diferencia de clases, desapareciendo así



PATIO INTERIOR DE LA «CRECHE»

el socialismo malsano que remueve por sus cimientos el orden y la armonía que debe reinar entre ellas.

La obra que hoy inauguramos estaría incompleta si no viniese en su auxilio la solícita atención, que con abnegación evangélica le prestan distinguidas damas de nuestra sociedad, cuyo celo inspirado por la caridad las presenta como modelo de un apostolado regenerador de las clases desvalidas. Vosotras, con mano cariñosa, expresando en vuestra fisonomía esa sonrisa precursora del dolor, sabéis enjugar las lágrimas de aquellas madres que vienen con el hijo de sus entrañas a pedirnos alimento para el cuerpo y sabias enseñanzas para el alma. De aquí, que vuestra misión no sólo debe circunscribirse al niño que recibe su nutrición, sino que vuestro sacerdocio debe extenderse a la madre en la cual debéis imprimir ideas, bien precisas de higiene y de moral, para que ella, a su vez, las inculque en el corazón del hijo formando de este modo un hogar, en que las asechanzas del vicio no tengan entrada, dando a las familias el esplendor y brillo que es propio de todas estas virtudes que realzan y enaltecen al hombre.

La mujer, en el gran conflicto que ha hecho estremecer al mundo, ha probado, con hechos positivos, que es capaz de los más heroicos sacrificios y que su competencia para reemplazar al hombre, en todos los órdenes de la actividad humana, es indiscutible. No hay oficio, comisión o empleo en que no haya demostrado una clara inteligencia y este hecho, que tanto honra a vuestro sexo, ha sido recientemente reconocido por el Presidente de los Estados Unidos, quien se esfuerza por concederos los mismos derechos civiles del hombre por considerar que habéis conquistado, en noble lid, esta prerrogativa.

¡Qué goces tan inefables tiene la caridad! ¡cuántas veces

el gesto de una madre al ver que no llora el ser querido por falta de sustento, os conmueve tocando las fibras más delicadas de vuestro espíritu. Qué satisfacción tan profunda, tan íntima la que experimentáis al volver a vuestros hogares, con la conciencia del deber cumplido, sin que la abundancia que reina en ellos sea causa de amarga mortificación. Qué noble ejemplo dais a vuestros hijos y qué escuela de enseñanza tan sublime al tomar ellos nota de lo que hacéis, de las lágrimas que habéis enjugado, de las penas que habéis consolado y de los crímenes que habéis evitado.

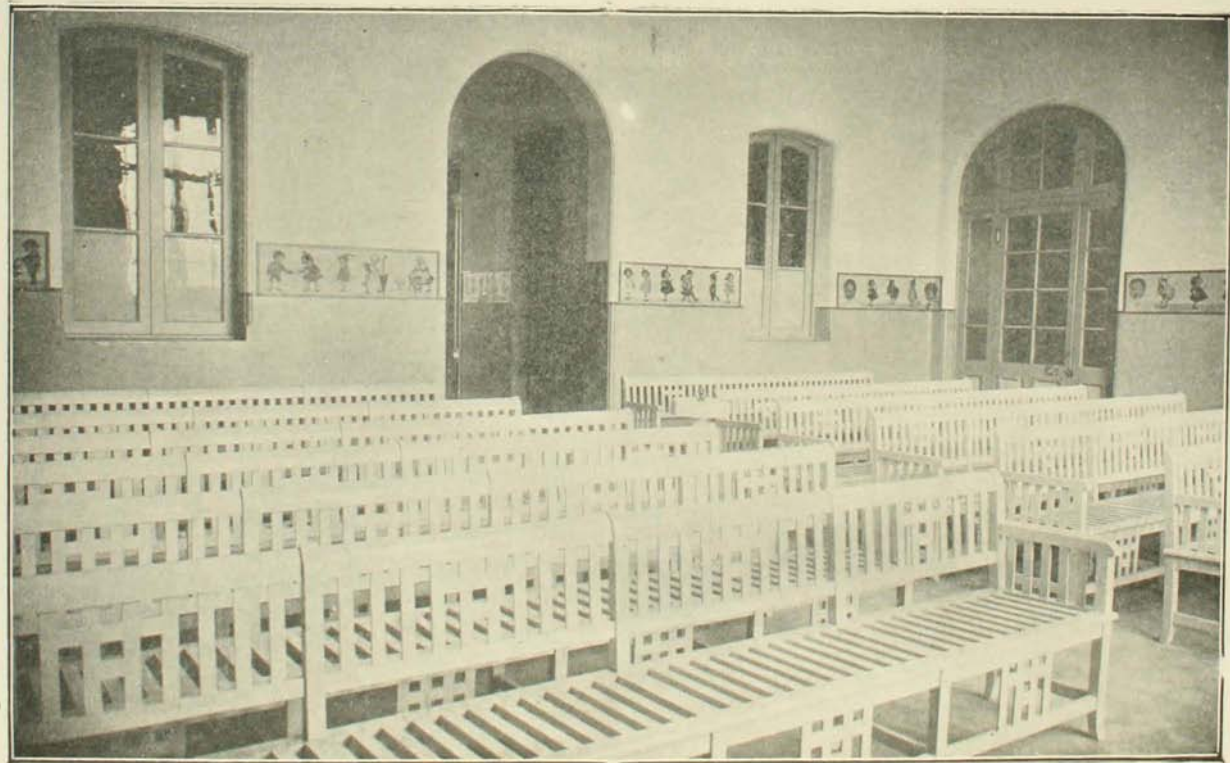
Para juzgar los actos de la humanidad es necesario conocer el medio en que se vive. Aplicar el mismo criterio al desvalido que lucha en medio de la desesperación y al que lleno de todo se entrega al desborde de las pasiones no sólo es un error sino una notoria injusticia. Hay gran diferencia entre el crimen que inspira la miseria y el que se ejecuta por un innoble sentimiento. De aquí la necesidad de extender las obras benéficas que tienen, entre otros fines, el de cultivar la moral del hombre para hacerlo apto para atender debidamente a su subsistencia, alejándolo de los vicios, e inculcándole los deberes que tiene que llenar para con la patria y con la familia.

La sociedad se preocupa ahora con vivo interés de estos centros de caridad y desde el más modesto obrero de la colmena humana hasta el más acaudalado, contribuyen con su generoso óbolo a su subsistencia. A medida que la idea de la redención del pueblo forme parte integrante de la educación de los ciudadanos, el sentimiento de la caridad tomará más y más desarrollo realizando así el desideratum que persigue los anhelos de cultura y civilización, para formar razas, no sólo vigorosas, sino adornadas de todas aquellas virtudes que a la vez que dignifican al hombre

lo preparan para llenar ampliamente su misión sobre la tierra.

Al terminar, me cabe el honor, señor Director, de expresar nuestra más profunda gratitud, muy especialmente a nombre de los que han de recibir los beneficios de esta institución, quienes, cuando comprendan el bien que se les ha hecho, alzarán sus inocentes manos para bendecir a los que con ojo previsor han sabido convertir la miseria en abundancia y el dolor en regocijo.





HALL—GOTA DE LECHE



## DON ISMAEL VALDES VALDES

Presidente del Patronato de la Infancia

EXCMO. SEÑOR, SEÑORAS, SEÑORES:

Es difícil que institución alguna se encuentre en mejores condiciones que el Patronato de la Infancia para apreciar en toda su amplitud la obra de admirable previsión social que acaba de bosquejar el señor Director de la Caja de Crédito Hipotecario, como labor y como programa del interesante organismo que le ha correspondido dirigir.

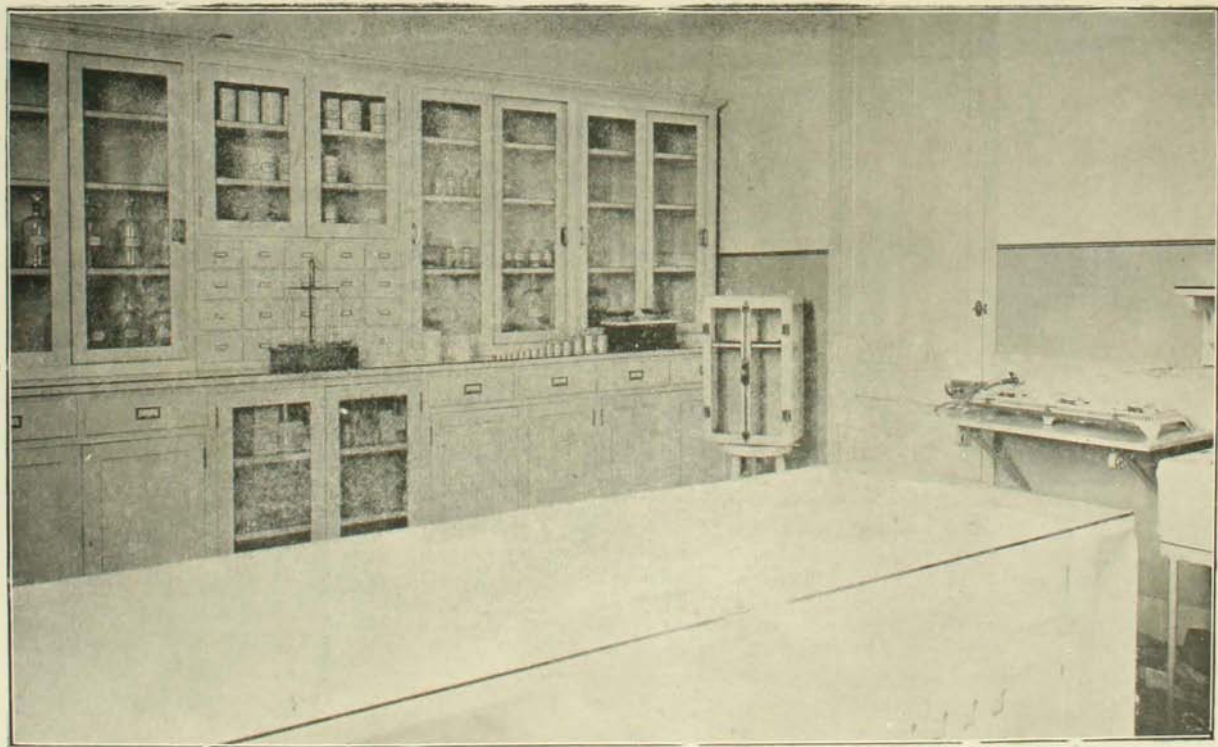
El Patronato de la Infancia realiza su labor social en el conventillo y en la vivienda del pobre y su labor técnica en las Gotas de Leche, en el Asilo Maternal, así llamado porque siempre acoge aunque pasajeraamente al niño infeliz con su madre, y en los Consultorios anexos a las diversas Gotas. El lema del Patronato es amparar al niño sin sacarlo de su casa, sin separarlo de su madre o de quien pueda reemplazarla dentro de la familia si es posible, no desorganizar el hogar y velar porque el hijo pequeño tenga de su propia madre el alimento a que tiene derecho, reemplazando artificialmente la dosis que a veces aquélla no

puede proporcionarle aun siendo atendida en forma especialmente apropiada para ello.

Es fácil comprender que una Sociedad que a diario lucha con la influencia nefasta del conventillo insalubre, de la vivienda en común y de la ignorancia popular, presente sus mejores aplausos a la Institución moderna en sus conceptos y relativamente colosal en sus medios de acción, que construye barrios nuevos y salubres en las ciudades, que realiza el inmenso progreso de la habitación separada para cada familia, que construye Gotas de Leche y Escuelas, que, al mismo tiempo que levanta templos y teatros, ejecuta pavimentos y alcantarillados, que, en una palabra, derrama el progreso a manos llenas y cosecha justificados aplausos a manos llenas también.

En el tiempo que el Patronato de la Infancia lleva de lucha contra la mortalidad infantil o contra el raquitismo que resulta de la escasez de alimentación y cuidado durante los primeros años de la vida del niño, se ha podido notar la evolución producida en las ideas dominantes al respecto.

En los primeros años, el público era siempre benévolo y generoso con el Patronato de la Infancia, cuyo alcance social y cuyos procedimientos científicos comprendió desde el primer momento, pero las instituciones creían, por lo general, que la caridad debía ser sólo individual, más bien sentimental, y no colaboraban al mantenimiento de estos interesantes servicios, sus Gerentes y Directores, al mismo tiempo que daban su generosa contribución personal, expresaban que el Directorio al cual pertenecían no podía acordar gasto alguno extraño al giro de sus negocios comerciales; felizmente este concepto fué variando poco a poco y ahora la generosidad de las grandes insti-



BOTICA—GOTA DE LECHE

tuciones industriales o comerciales se ha hecho legendaria entre nosotros, llegando una Sociedad hípica a fundar una Gota de Leche justamente en el barrio opuesto a aquél en que ahora nos encontramos y alcanzando a su máximum en este momento en que la más antigua de las instituciones de crédito entrega al Patronato de la Infancia una instalación completa y lo más perfecta posible para que, dentro de su programa de trabajo, sirva para el socorro de los niños pobres.

Se ha llegado ya al convencimiento de que en un país, de que en una sociedad civilizada, nada que acontezca a unos puede ser indiferente para otros, que el más pobre de los pequeñuelos que perece en los antros malsanos de un conventillo, es una pérdida de fuerza para el país, pérdida cuya repercusión llega hasta los grandes centros de la industria y del crédito, que el éxito y la riqueza de éstos debe traducirse, no sólo en el auxilio al que algo tiene para que pueda producir más, sino que llegando hasta el fondo de la antihigiénica vivienda del pobre por medio de las instituciones de beneficencia, salve vidas que sean a su turno factores de progreso para la sociedad, es decir, para el país.

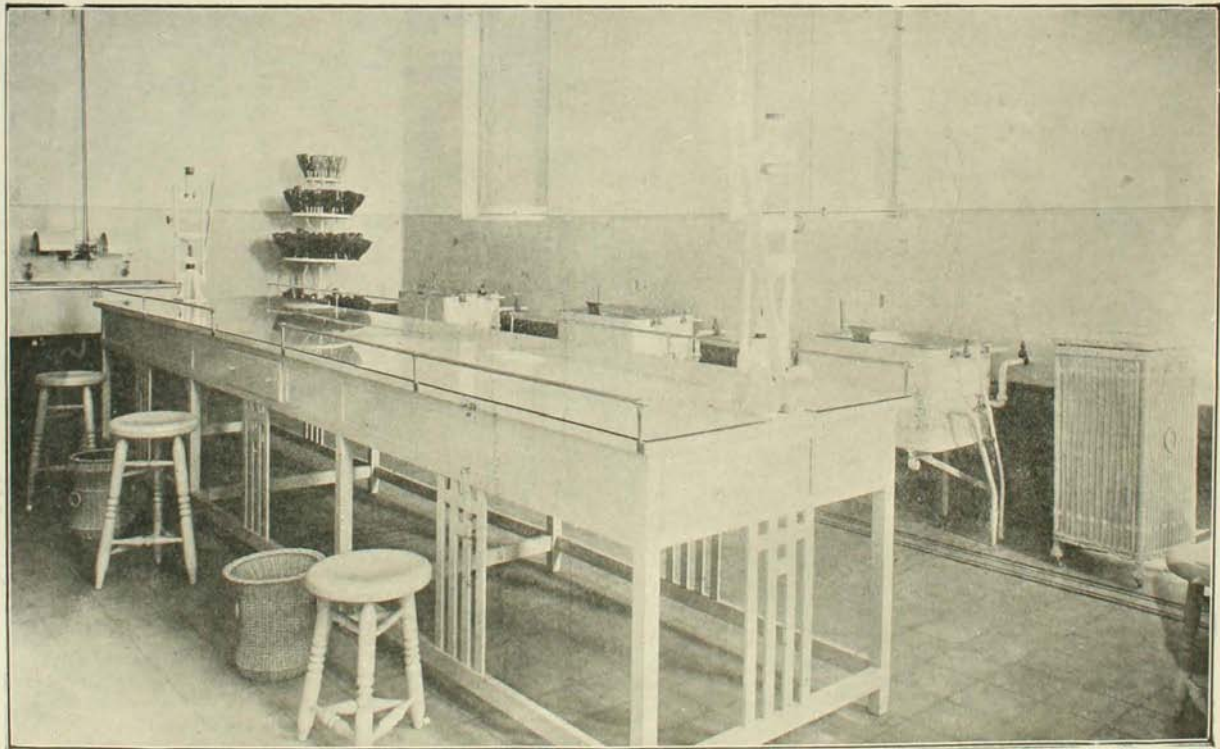
Dentro de esta colaboración armónica la sociedad es un solo conjunto en que van mezclados el razonamiento y el sentimiento, el patriotismo y la previsión, el altruismo y la caridad, debiendo ser especialmente armónica la labor de las instituciones caritativas que persiguen por distintos caminos fines análogos, ya que nada las separa ni las divide y ya que sobra campo de acción para todas; la diversidad de sus procedimientos depende, tanto de la edad de los niños atendidos por cada una, como de las ideas aceptadas como las mejores en la época de su fundación.

Hacen buena obra los que predicán la cordialidad y la paz, mala los que insinúan la divergencia y la discordia.

Ante este concepto moderno de la unión y del esfuerzo en común en que cabe parte principal a la Legislación, importantísima al Gobierno y muy vigorosa a las grandes Instituciones comerciales, industriales o caritativas, no hay más que una víctima y esa es la vieja tendencia individualista que vemos ya perderse entre las sombras del pasado.

Puede estar cierto el señor Director de que el Patronato de la Infancia, con el eficaz instrumento de labor que hoy se pone en sus manos, contribuirá a salvar la vida de los niños en esta nueva región de la ciudad que debe su existencia al impulso vigoroso y progresista de la Caja de Crédito Hipotecario.





SALA DE ESTERILIZACION—GOTA DE LECHE

## BREVE RESEÑA

---

### Sobre la "Población Huemul"

---

En el plan que se ha trazado la Caja de Crédito Hipotecario en favor del bienestar moral y material de nuestro pueblo, las poblaciones obreras ocupan un lugar preferente. Entre éstas, la *Población Modelo de Huemul* da completa satisfacción a la mayoría de las necesidades y exigencias principales de la vida, por lo que es un bello exponente del éxito que pueden alcanzar los capitales cuando se dedican al mejoramiento de las viviendas obreras.

De este modo la Caja de Crédito Hipotecario estima que se complementan los beneficios de las instituciones de ahorro, para formar así el hogar familiar, que asegure para más tarde el verdadero refugio en las vicisitudes y quebrantos de la lucha por la vida.

Si el ahorro es una virtud por cuanto envuelve un sacrificio inmediato, constituye también la reserva más útil y segura del porvenir de la familia, ya que permite la formación de un capital que, representado en su origen por

un conjunto de esfuerzos y de privaciones, obliga para su conservación y desarrollo a un sólido espíritu de orden y de perseverancia que lo hace en seguida doblemente respetable. Un país será tanto más civilizado y por lo mismo más poderoso, cuanto más eficiente sea esa fuerza moral propia que lo habilita para la formación de sus capitales. Son éstos la palanca de su fuerza, de su independencia y de su libertad.

No es una novedad para nadie la condición bien triste en que nuestro pueblo se desarrolla gracias a su vivienda; bien conocida de todos es también la falta absoluta de higiene en que vive la casi totalidad de los obreros por causa de la carencia de una habitación sana: ésta tiende naturalmente a sustraer a sus moradores del decaimiento físico y moral, que necesariamente resulta de la vida continuada en un medio ambiente tan inadecuado e insalubre.

Es, pues, un anhelo de bien público el mejoramiento de las clases trabajadoras, pero ocurre por desgracia que tan nobles propósitos, cuando se llevan a cabo aisladamente, resultan infructuosos para contrarrestar el mal general; sólo una acción de conjunto de las grandes instituciones o sociedades inspirada en tan bellos ideales, puede llegar a realizar lo que para muchos espíritus utópicos parecería sólo un sueño: la habitación sana y barata al alcance de cualquier hogar.

Consecuente con estos principios, la Caja de Crédito Hipotecario ha hecho de la Población Huemul, uno de estos factores de progreso nacional, y no contenta con dar habitación al pueblo, ha querido también completar su obra con la «*Sección de Beneficencia*», que hoy se inaugura y que viene a llenar una necesidad en medio de uno de los





CALLE ALBERTO ROMERO—POBLACION HUEMUL

barrios obreros más populosos e importantes de nuestra capital.

La sola enumeración de los pabellones de que constará esta nueva sección basta para darse cuenta completa de su importancia y del adelanto que traerá para el barrio mismo.

Es bien sabido de todos los economistas que no basta dar al pueblo una morada sana y cómoda, donde las familias puedan formarse al calor del hogar, sino que es también preciso procurarles allí cerca los medios de educar a sus hijos y de recrearlos física y moralmente; con ello se obtiene el adelanto moral e intelectual de toda sociedad.

La *Población Huemul* ofrecerá a sus moradores todas estas condiciones: en las vecindades de la habitación sencilla, cómoda y confortable, donde todo brilla en un ambiente de prolija limpieza porque el aire y la luz penetran a raudales, se encontrarán los mejores medios de esparcimiento para el espíritu y la fuente segura de los conocimientos intelectuales jamás satisfechos: dos *Escuelas* y un *Salón de Biblioteca y Conferencias* han funcionado con un resultado por demás halagador y constituyen el centro de la población misma: es el foro de las antiguas ciudades romanas, el punto obligado de reunión, la plaza pública.

Entre las nuevas construcciones se destacan las destinadas a la *Sociedad de las Crèches*, al *Asilo de Madres*, a la *Gota de Leche* y a su *Hospital de Niños*. Las ventajas que traerán consigo estos servicios de beneficencia serán la salvaguardia del recién nacido y de su madre; será para ésta el refugio seguro en sus sufrimientos y la confianza de que el hijo que ha dado a luz se desarrollará y llegará sano

y fuerte a la lucha por la vida gracias a los bondadosos cuidados que le deparan estos Establecimientos.

Más tarde se levantará allí cerca la *Cité Jardín* o *Conventillo Modelo* en donde se construirá el hogar del obrero soltero, del peón gañán, hogar más tibio y más personal que, el que comunmente existe en las viviendas corrientes, donde se le tiene como el agregado incómodo y extraño, que venido de otros puntos del territorio, jamás llegará a congeniar con sus huéspedes, lo que será una causa segura de los continuos fracasos de su vida.

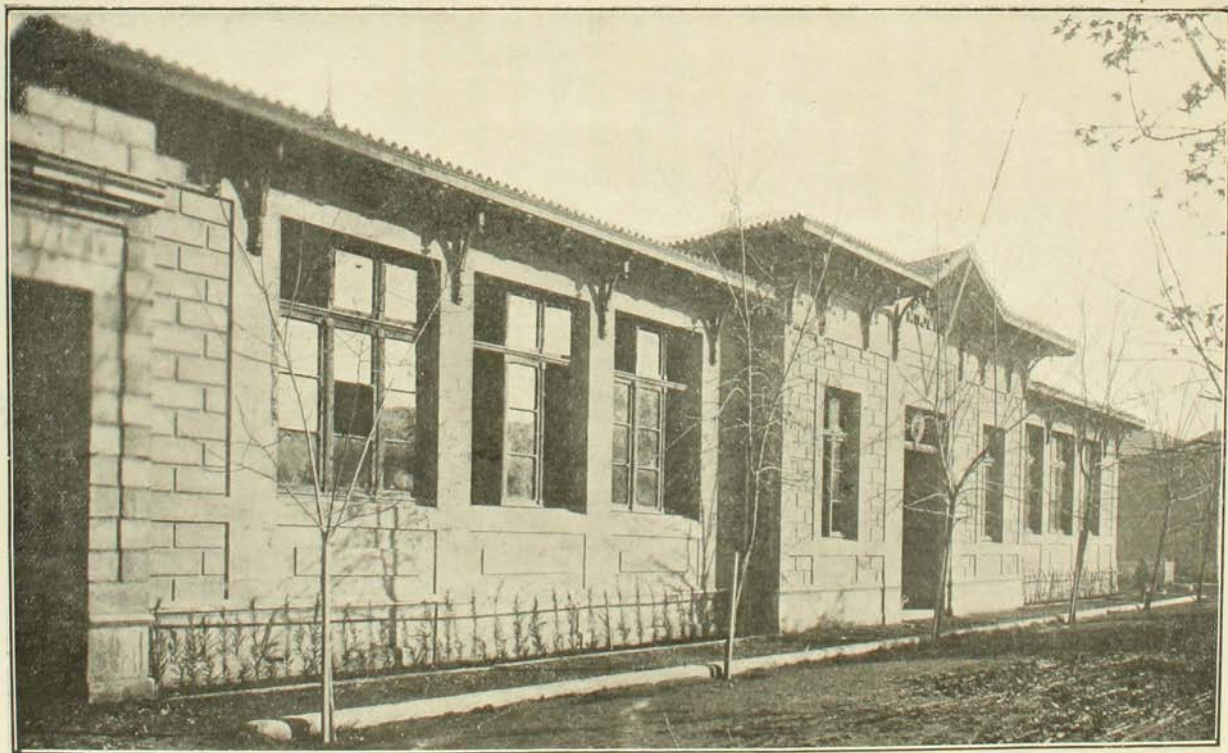
Dominando este conjunto se alzará la *Iglesia*. A sus pies, como ocurría en épocas ya pasadas, se extenderá la población misma; será el templo donde el creyente se refujiará en sus horas felices y en sus momentos de congojas.

\* \* \*

Los datos que damos a continuación harán comprender los detalles técnicos de las construcciones y la manera como han sido consultadas las reglas de higiene pública y privada, de seguridad personal del obrero y de arquitectura.

## SITUACION Y DESCRIPCION

Dista la población dos cuadras de la Estación San Diego (Matadero) del ferrocarril de circunvalación y próximamente tres cuadras de la Fábrica de Cartuchos y del Matadero Público; queda servida también por los tranvías de la calle de San Diego, que pasan a cuadra y media, y por el Ferrocarril Eléctrico de Santiago a San Bernardo, que ha-



ESCUELA PÚBLICA DE MUJERES

ce su recorrido último por la calle de Franklin, frente a la población misma.

La extensión de terreno comprendida entre las calles de Huemul, que por el oriente la separa de la Fábrica de Vidrios y la prolongación de Lord Cochrane, que la divide por el poniente del predio que posee la Refinería de Azúcar, y desde Franklin por el norte hasta Placer por el sur, forma un rectángulo de dos manzanas separadas entre sí por la calle de Bío-Bío, con una superficie de 28,294 m<sup>2</sup>.; son los terrenos que posee la Población propiamente dicha y que están distribuídos del siguiente modo:

Dos calles de 10 m. de ancho cada una cruzan la población de norte a sur y ocupan una superficie de 4,431 m.<sup>2</sup>; dividen las manzanas en seis partes que corresponden a otros tantos grupos de casas de diversos tipos, abarcando una superficie total de 21,892 m<sup>2</sup>.; también encierra los terrenos reservados en las inmediaciones de la Plaza para Sucursal de la Caja de Ahorros de Santiago, Escuelas, Teatro, Dispensaría y dos Plazuelas, que en conjunto miden 1,971 m<sup>2</sup>.

### TIPOS DE CASAS

Se han adoptado quince tipos de casas, correspondiendo aproximadamente:

		<u>Metro cuadrado</u>			<u>Metro cuadrado</u>		
Al tipo	I,	94	de terreno	por	41	de edificios.	
» »	II,	94	»	»	49	»	»
» »	III,	108	»	»	67	»	»
» »	IV,	106	»	»	68	»	»
» »	V,	84	»	»	56	»	»
» »	VI,	203	»	»	84	»	»

			Metro cuadrado			Metro cuadrado		
Al tipo	VII,	198	de terreno	por	110	de edificios		
» »	VIII,	202	» »	»	111	» »		
» »	IX,	153	» »	»	126	» »		
» »	X,	149	» »	»	122	» »		
» »	XI,	239	» »	»	207	» »		
» »	XII,	150	» »	»	134	» »	(dos pisos)	
» »	XIII,	146	» »	»	130	» »	» »	
» »	XIV,	180	» »	»	164	» »	» »	
» »	XV,	176	» »	»	160	» »	» »	

## GRUPOS DE CASAS

Las casas se han distribuido en varios grupos y todas ellas presentan sus fachadas a las calles; los patios ocupan la parte central de cada grupo y quedan separados entre sí por muros de 2.20 m. de altura, con lo que se consigue que cada casa reciba luz y aire directos tanto por su fachada como por el interior del edificio.

Corresponden en esta distribución:

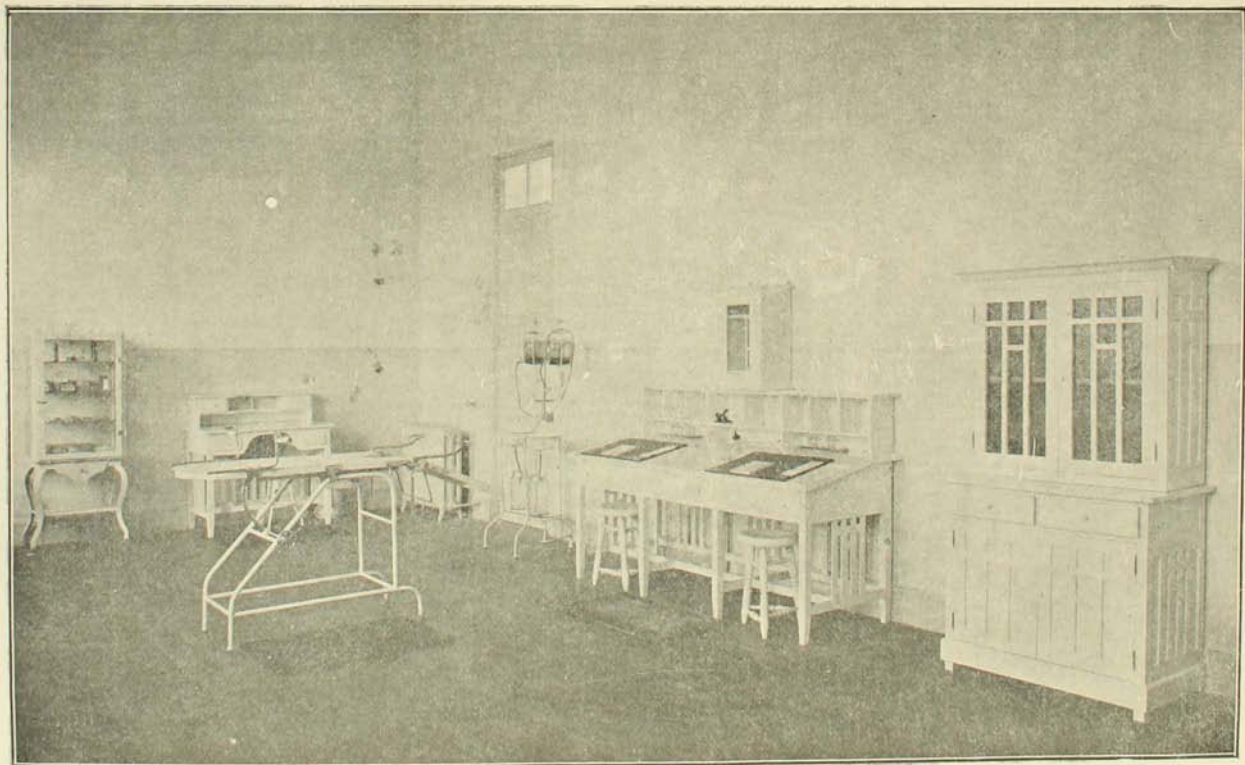
Al grupo N.º 1, tres casas del tipo III, dos del tipo IV, trece del tipo V, diez del tipo XI, una del tipo XIV, y una del tipo XV: *total treinta*.

Al grupo N.º 2, veinte casas del tipo II, y dos del tipo III, dos del tipo IV, y dos del tipo V: *total veintiseis*.

Al grupo N.º 3, once casas del tipo I, diez del tipo II, tres del tipo XI, y una del tipo XIII: *total veinticinco*.

Al grupo N.º 4, dieciseis casas del tipo IV, cuatro del tipo VII, y cuatro del tipo VIII: *total veinticuatro*.

Al grupo N.º 5, nueve casas del tipo I, nueve del tipo



SALA DE CURACIONES — GOTA DE LECHE

II, dos del tipo III, dos del tipo IV y cuatro del tipo V: *total veintiseis.*

Al grupo N.º 6, once casas del tipo I, once del tipo II, dos del tipo III, y dos del tipo IV: *total veintiseis.*

O sea un *total general de ciento cincuenta y siete* habitaciones independientes.

## «POBLACION HUEMUL» DE LA CAJA DE AHORROS DE SANTIAGO

### FORMA DE ADQUISICIÓN DE LAS CASAS DE ESTA POBLACIÓN DE LOS TIPOS CONSTRUÍDOS HASTA HOY DÍA

Se paga al contado el *diez por ciento (10%)* del valor de la propiedad que se desea adquirir, y el resto por mensualidades que comprenden un 6% de interés y un 2% de amortización acumulativa, o sea el *ocho por ciento* en total. *La deuda se extingue en veintidos años.*

Hay propiedades de los siguientes tipos:

Precios	10% al contado	Saldo	Mensualidad 6-2 por ciento
\$ 26 000	\$ 2 600	\$ 23 400	\$ 156.—
24 000	2 400	21 600	144.—
19 000	1 900	17 100	114.—
18 000	1 800	16 200	108.—
17 000	1 700	15 300	102.—
15 000	1 500	13 500	90.—
14 000	1 400	12 600	84.—
13 700	1 370	12 330	82.20
11 000	1 100	9 900	66.—
10 000	1 000	9 000	60.—
9 750	975	8 775	58.50
7 000	700	6 300	42.—



Hemos visto de que fuera de las habitaciones propiamente dichas, la *Población Huemul* cuenta con otros servicios de importancia. Son éstos:

## LA SUCURSAL DE LA CAJA DE AHORROS DE SANTIAGO

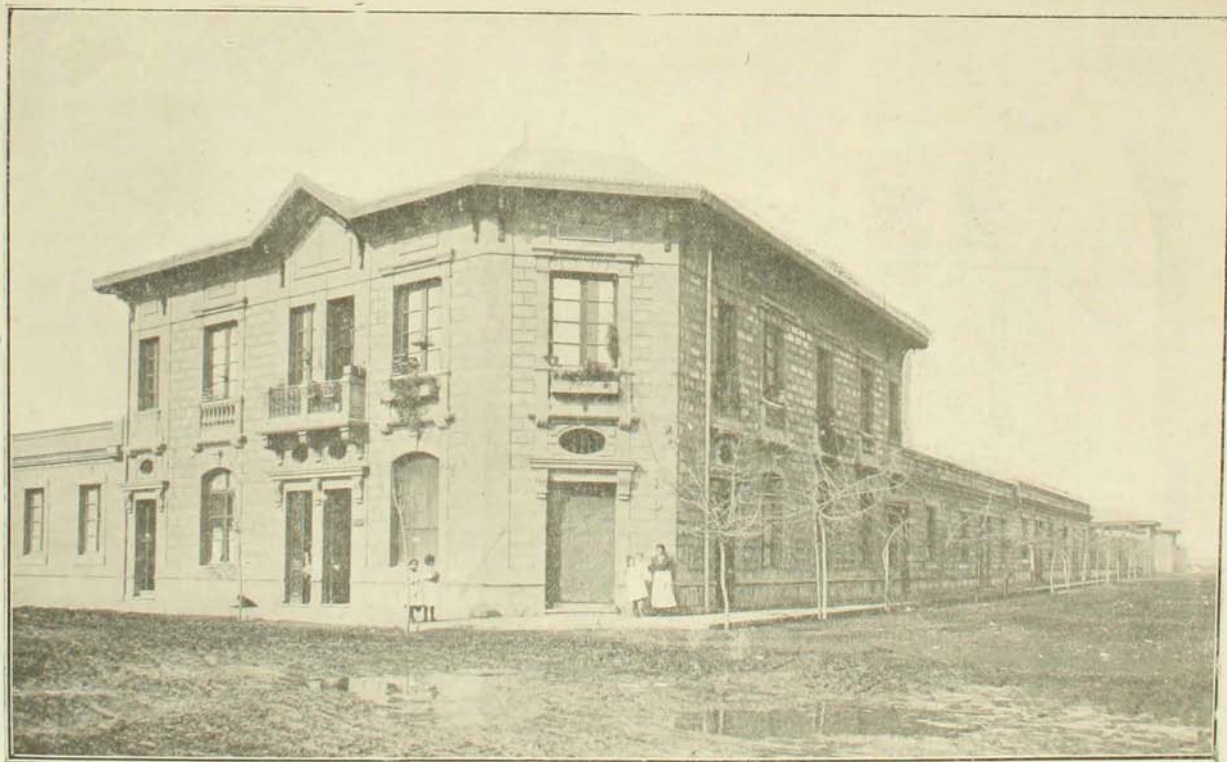
La Plaza Huemul, consultada en el centro de la Población, se encuentra dividida en dos secciones por la calle de Bío-Bío, que se extiende desde la de Huemul hasta la de Lord Cóchrane. Al fondo de la sección sur y al frente del grupo N.º 5 se levanta una construcción de dos pisos: el primero está destinado a las Oficinas de la *Sucursal de la Caja de Ahorros de Santiago*, a la *Administración* de la Población misma y a la *Dispensaría*, con su patio de servicio; el segundo lo ocupa en su totalidad la *casa del Administrador* de la Población Huemul.

\* \* \*

También se ha edificado hace poco una

## BIBLIOTECA Y SALA DE CONFERENCIAS

Efectivamente, al frente de la construcción anterior y delante del grupo N.º 2, ocupando el fondo de la Plaza en su parte norte, se alza un edificio de dos pisos que se destina a *Biblioteca y Sala de Conferencias y Teatro*. La Biblioteca está aún en estado incipiente, aunque gracias a los esfuerzos de la Caja, se ha conseguido adquirir algunos volúmenes que son muy pedidos por los vivientes de la Población.



CASA, ESQUINA DE FRANKLIN Y LORD COCHRANE

Desde hace un año esta Sala de Conferencias y Teatro está entregada a la Sociedad de Instrucción Primaria de Santiago, la que da semanalmente fiestas que, bajo el nombre de *Recreos Dominicales*, atraen público de todos los barrios vecinos; allí se dictan conferencias sobre higiene, ahorro, economía doméstica, etc., etc., alternadas con secciones de música y exhibiciones de biógrafo.

## ESCUELAS

Cerrando la Plaza por su costado poniente y al frente de los grupos números 3 y 4, se levantan los edificios de las *Escuelas* destinadas a *Hombres y Mujeres*. Cada escuela cuenta con tres amplias salas, que tienen capacidad para 60 alumnos cada una, pero como la población escolar ha aumentado considerablemente, ha sido necesario consultar dos nuevas salas en cada escuela con la misma capacidad de las anteriores. Los locales cuentan con un espléndido gimnasio y con los servicios higiénicos más modernos: escusados, lavatorios y baños de lluvia circulares.

Estas Escuelas han sido vendidas al Fisco, por pedido especial del ex-Inspector General de Instrucción Primaria, don Rafael Luis Díaz Lira.

## SECCION DE BENEFICENCIA

La parte de terreno que queda al sur de la Población obrera de Huemul, separada de ésta por la calle del Placer, es la que ha sido destinada a la *Sección de Beneficencia Pública* de dicha Población. Limita al norte con la calle ya mencionada, al sur con el ferrocarril de Circunvala-

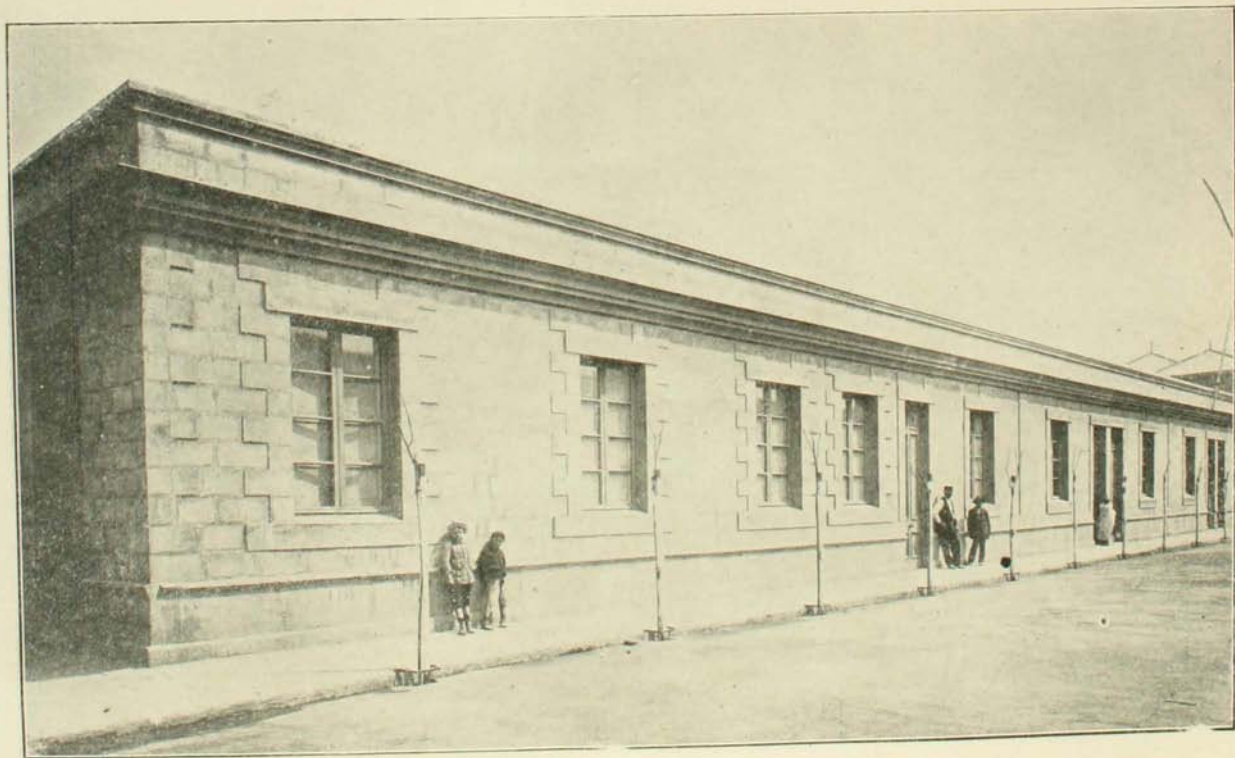
ción, al oriente con el solar de la Caja destinado a *Conventillo Modelo* y al poniente con la Refinería de Azúcar y abarca una superficie de 7,931 m<sup>2</sup>.

Los edificios se han agrupado alrededor de la Plaza Elías Fernández Albano, y cuando estén totalmente terminados constarán como ya se ha dicho, de un *Asilo Maternal*, de una *Gota de Leche*, un *Hospital de Niños*, una *Crèche* o *Asilo Infantil*, anexo al cual se ha construido un pabellón de *Lavandería*. Habrá también una *Iglesia* con su *Curato*. En fin, se edificará más tarde un *Conventillo Modelo* para solteros. Los edificios forman un conjunto armónico en su arquitectura colonial, con lo que se obtendrá una nota nueva y agradable en aquel medio obrero.

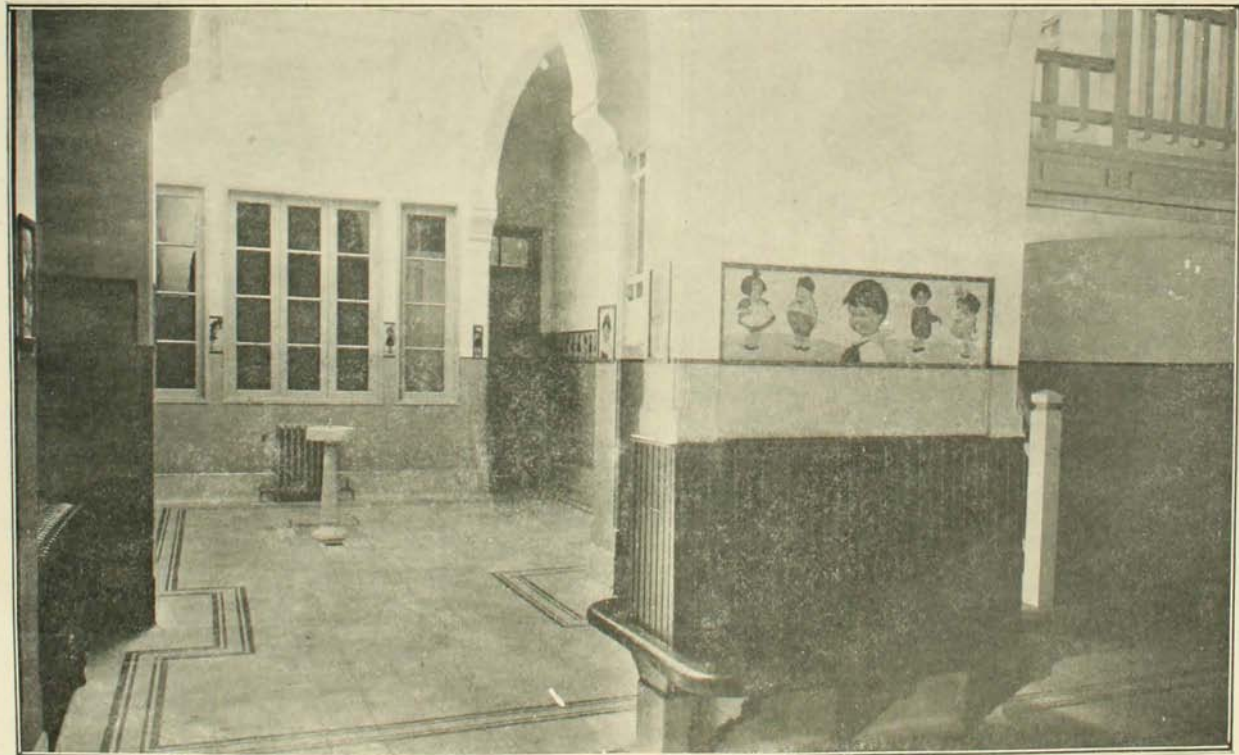
En el centro de la Plaza, rodeada de limoneros y naranjos, se destaca la Iglesia que vendrá a llenar una verdadera necesidad social, en un barrio que carece de servicios religiosos cercanos.

En las diversas secciones de que consta la parte destinada a Beneficencia, se han consultado todos los adelantos modernos: de alumbrado, servicios higiénicos, ventilación y calefacción, en condiciones tales que cada sección puede servir de modelo para construcciones análogas.

A. EL PABELLÓN DE LA GOTA DE LECHE consta de un *gran hall de espera* que servirá también de punto de reunión a todas las madres cuando se les dé conferencias que les inculquen el modo de cuidar a sus niños. Posee también dos grandes salones: el primero está destinado a la *preparación de las mamaderas* y cuenta con cuatro cocinas, con una capacidad total de 1,000 botellas esterilizadas; anexo a ellas se instaló el refrigerador de la leche, para los meses de calor; la otra gran sala se dedica



CALLE HUEMUL—FOBLACIÓN HUEMUL



HALL DE LA «CRECHE»

a los *baños de los chicos* y posee cuatro bañaderas de porcelana con todos sus servicios anexos: mesas para desvestirlos, para jabonarlos y secarlos y las pañeras con circulación de agua caliente que ayuda al mismo tiempo a la calefacción del ambiente. Sobre ésta abren la sala de *consultas del doctor* y la de *peso de los niños*.

Dos pequeños patios independientes alumbran y ventilan otros tantos pabellones de baños y escusados para las madres, una *botica* bien instalada y perfectamente provista; y la *ropería*. Un departamento de altos se ha construido para vivienda de los empleados y consta de *hall*, tres *dormitorios*, *toilette* completa, *cocina* y *despensa*.

La calefacción central y el agua caliente para baños y lavatorios se encuentran instaladas dentro del mismo edificio, pero con salida independiente a un callejón de servicio.

B. EL PABELLON ASILO DE MADRES está unido al anterior aunque con su entrada principal independiente. Servirá para atender a las madres en los últimos días que preceden al alumbramiento y consta de una gran sala destinada a *dormitorio*, un estenso *hall* o *ouvroir* donde las madres pueden trabajar en costuras o bordados durante el día, de una *cocina* y servicio completo de *baños* y *escusados*.

Tanto la *Gota de Leche Huemul* como el *Asilo de Madres* anexo han sido entregados al Patronato de la Infancia, quien correrá en adelante con el mantenimiento del servicio.

C. EL PABELLÓN HOSPITAL DE NIÑOS, cuya construcción está iniciada, constará de dos salas: una para *enfermedades corrientes* y la otra para las *infecciosas*; tendrá todas las instalaciones modernas y vendrá a llenar una

verdadera necesidad en ese populoso barrio. La entrada de este pabellón se hará por el callejón de servicio y nada tendrá que ver con las demás secciones de beneficencia, quedando por lo tanto enteramente independiente y aislado.

D. El *Asilo Infantil*, se encuentra ubicado al oriente de la Plaza Elías Fernández Albano; será entregado a la *Sociedad de Asilos Maternales Las Crêches*. En él encontrarán albergue los hijos de las obreras que ganan su vida en los talleres, y que carecen de alguna persona que vele por ellos, mientras sus madres deben ausentarse del hogar.

Este pabellón tiene en su parte central un gran *hall* que da acceso a tres grandes *dormitorios* con sus *servicios higiénicos*; anexas a ellos se encuentran la *ropería*, la *botica* y la sala de *consultas del doctor*.

Un pasadizo de comunicación da salida al *patio* donde se han instalado los demás servicios; son éstos: dos *cocinas*, una de ellas esterilizadora; el *comedor de los niños* y una *galería* cerrada destinada a los juegos o a *solarium*; esta se comunica también con el *gran galpón abierto* que se ha erigido con el mismo objeto.

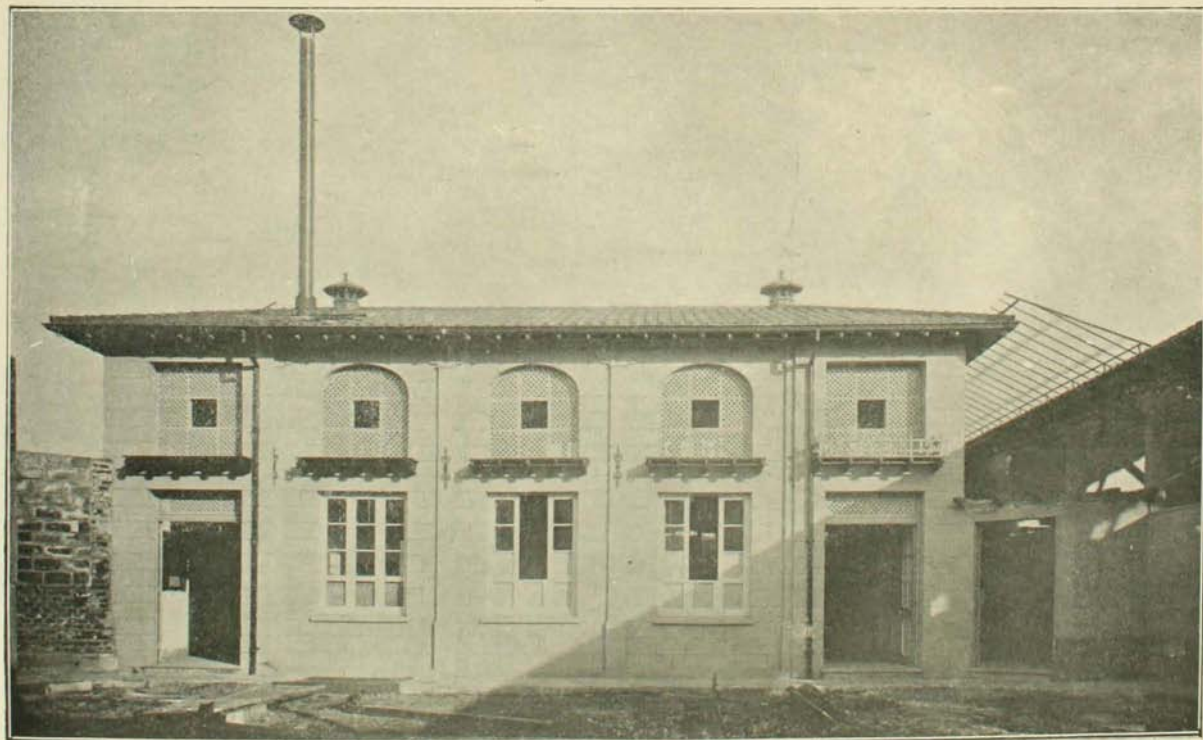
Independiente del resto del edificio se han proyectado dos *dormitorios*: uno de ellos se destinará a *enfermería* y tiene sus *servicios higiénicos* propios.

En los altos del pabellón se encuentra el departamento destinado a las religiosas que regentarán Las Crêches.

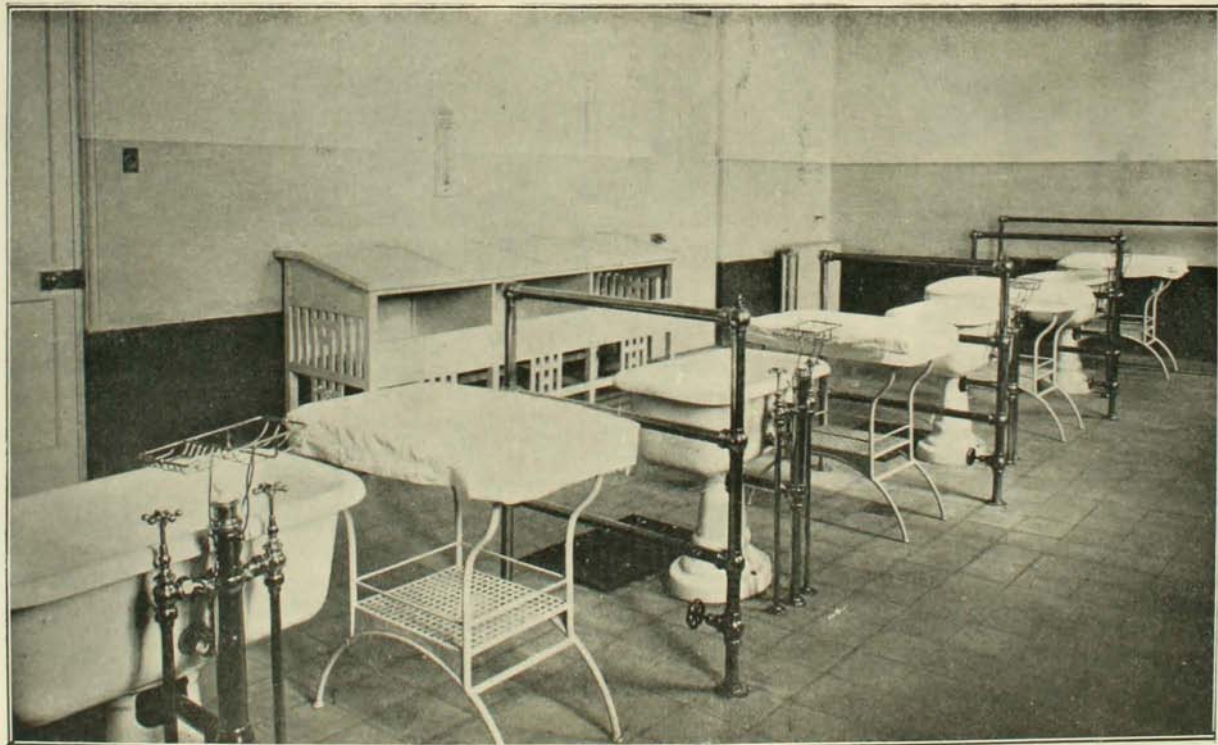
El *Asilo Infantil* podrá albergar más de un centenar de niños.

Al fondo del gran patio de este pabellón se encuentra la sección destinada a *Lavandería Higiénica*; cuenta con las maquinarias más modernas y no sólo permitirá el lavado de toda la ropa de la Beneficencia de Huemul, sino





EDIFICIO DE LA LAVANDERÍA MECÁNICA



SALA DE BAÑOS—GOTA DE LECHE

que se podrá explotar industrialmente, con lo que La Sociedad Las Crêches tendrá una nueva fuente de entradas que le permitirá albergar mayor número de niños.

E.—El *curato* o *casa para el capellán* se está edificando al fondo de la Iglesia y en comunicación con ella, será una vivienda con todas las comodidades modernas aunque de una arquitectura severa.

Pero, al oriente del terreno ocupado por la Sección de Beneficencia, queda como ya lo vimos un espacioso solar que se convertirá en *Conventillo Modelo* para obreros solteros: será un edificio moderno y único para los fines que persigue, por lo económico de su construcción y por las condiciones de independencia e higiene en que mantendrá a sus moradores.

El conventillo constará de 56 piezas, distribuidas en catorce pabellones de cuatro piezas cada uno, rodeados de jardines y con sus respectivos servicios higiénicos; estas piezas pueden unirse entre sí y formar *casitas* de cuatro departamentos, para el caso en que el cliente que se busca—el obrero soltero—no respondiera al llamado, se arrendará cada casita a familias independientes.

Los departamentos estarán rodeados de jardines y calles arboladas, que todas desembocarán en la avenida principal y ésta en la de Placer.

Al fondo del conventillo se ha consultado un gran *comedor* con todos sus servicios de cocina y anexos: hará las veces de restaurant popular a precios bajísimos. En fin, contará el conventillo con un pabellón independiente de *baños y lavandería*,

Al frente, seis *almacenes* con trastienda y vivienda, servirán para un ensayo de cooperativa entre los mismos mo-

radores del Conventillo y los habitantes de la Población Huemul.

## CONDICIONES HIGIENICAS DE LA POBLACION

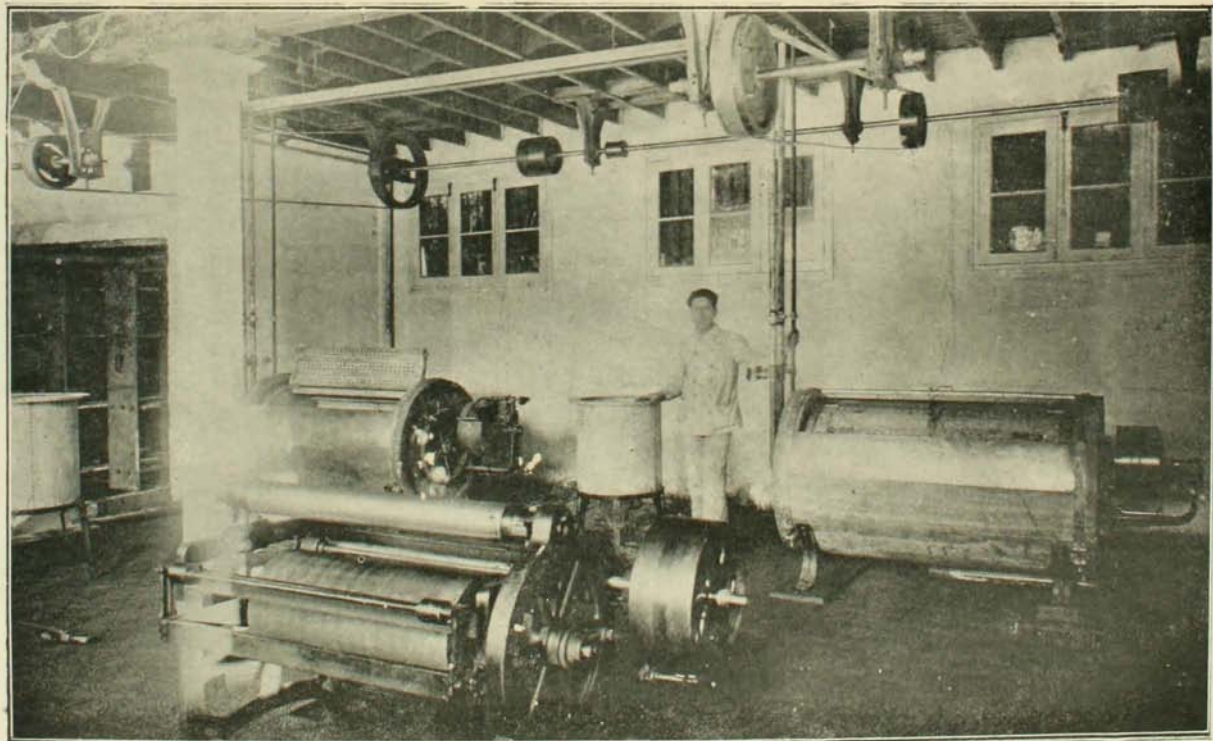
Como queda dicho anteriormente, por su disposición y distribución en grupos, todas las viviendas reciben luz y aire directos tanto por sus fachadas como por sus patios.

En conjunto la Población Huemul alcanza una superficie de 28,294 m<sup>2</sup>. de los cuales los edificios cubren solamente 12,910 m<sup>2</sup>.; en consecuencia los patios, plazas y calles se desarrollan en los 15,384 m<sup>2</sup>. restantes, ello sin tomar en cuenta las calles públicas que circundan y cortan la población.

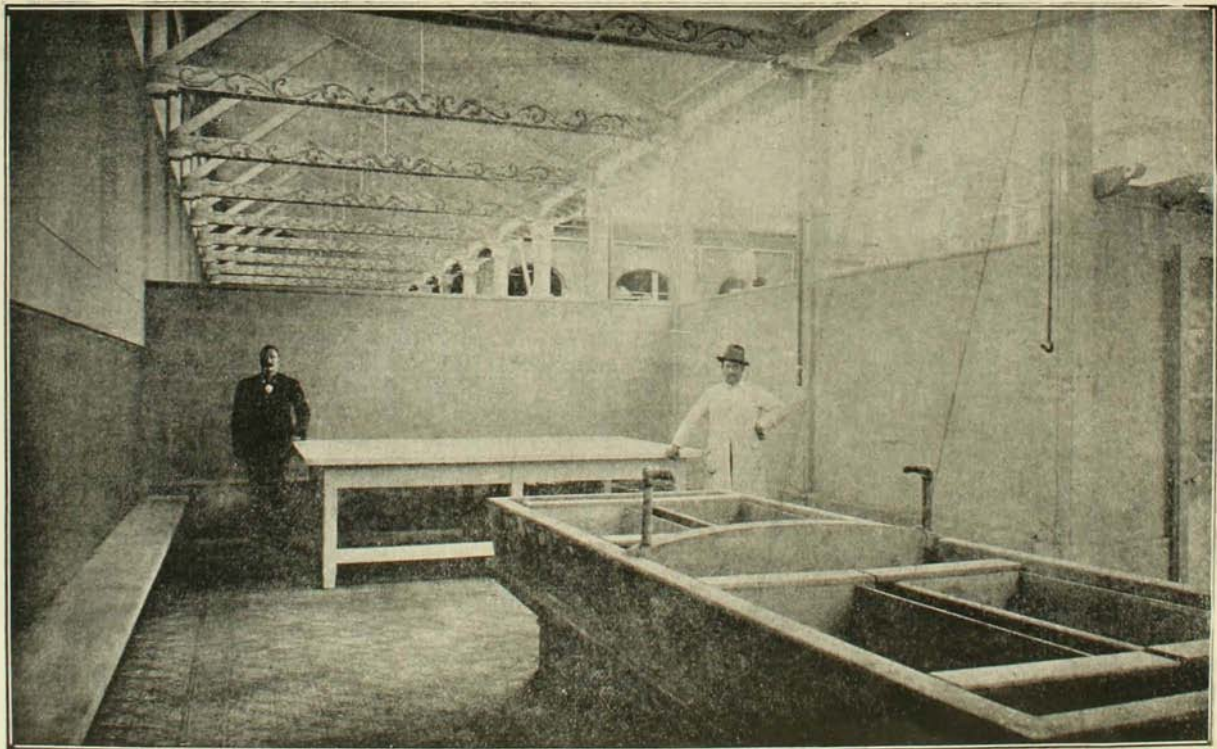
Aceras y veredas amplias circundan cada grupo de casas y las plazuelas; los pisos de las habitaciones se encuentran 0.30 m. más arriba que el nivel de las aceras exteriores vecinas y las veredas cubiertas con alero, que separan las habitaciones de los patios interiores, están a 0.15 m. más en alto que estos últimos.

La Población entera posee un servicio completo de alcantarillado y agua potable; por lo demás cada casa tiene su escusado de patente y un baño de lluvia con sus respectivos estanques automáticos; la cocina de cada vivienda tiene además de su fogón con campana de fierro, un lavaplatos con trampa desgrasadora.

La totalidad de los departamentos de cada habitación está iluminada con luz eléctrica y hoy día corre por la calle Alberto Romero Herrera una gruesa cañería de gas que puede servir para los usos industriales.



LAVANDERÍA MECÁNICA



LAVANDERÍA A MANO

## EDIFICACION

Motivo de preferente estudio fué la elección del material de edificación que hizo el ex-jefe de la Oficina Técnica don Carlos Manuel Prieto, de recordada memoria. De todos los sistemas de construcciones conocidos y de los que se deseaban implantar en aquella época, se optó con buen criterio y clara visión de los requisitos que debían tener una Población Modelo, por el *Sistema Elías Bianchi*, que da a la Población Huemul un aspecto severo y grandioso que la ha colocado entre las primeras de Sud-América.

Sirvió como base para optar por este sistema de bloques huecos de cemento el informe que presentó al Supremo Gobierno el Inspector General de Arquitectura de la Dirección de Obras Públicas.

En la práctica han podido palpase las ventajas de semejante sistema, ya que, fuera de sus condiciones de seguridad e higiene, presenta la inestimable ventaja de la economía y facilidad en su conservación. En fin, el aspecto que presenta la arquitectura de los casas construidas con bloques de cemento, si no es de lujo, es por lo menos de seriedad y solidez.

El Consejo Superior de Habitaciones Obreras declaró en sesión de 7 de Octubre de 1910, higiénicas todas las casas de la Población Huemul, después de dos informes del Ingeniero Inspector don Luis Casanueva Opazo; estos informes llevan las fechas de 5 de Septiembre y 5 de Octubre de aquel año y la nota en que el señor Intendente de Santiago comunicó al señor Director de la Caja de Crédito Hipotecario el acuerdo en referencia, es del tenor siguiente:

*Santiago, 8 de Octubre de 1910.*

El Consejo Superior de Habitaciones para Obreros se impuso en su sesión de ayer, con particular interés, del acertado acuerdo adoptado por el Consejo de la Caja de Crédito Hipotecario que Ud. preside, de construir en la *Población Huemul* un número considerable de casas para obreros, con arreglo a las prescripciones de la ordenanza respectiva y acogiéndose a los beneficios otorgados por la ley número 1,838 de 20 de Febrero de 1906.

El Consejo, junto con declarar higiénicas las casas ya construidas acordó hacer presente a Ud. que aplaude sinceramente tan feliz iniciativa de la primera de nuestras instituciones de crédito, y que viene a prestar ayuda oportuna y eficaz a la importante empresa en que está empeñado este Consejo, de mejorar las condiciones de vida de nuestro pueblo, reemplazando los actuales inmundos conventillos, en que hoy vive, por casas higiénicas y económicas, que lo moralicen y eduquen.

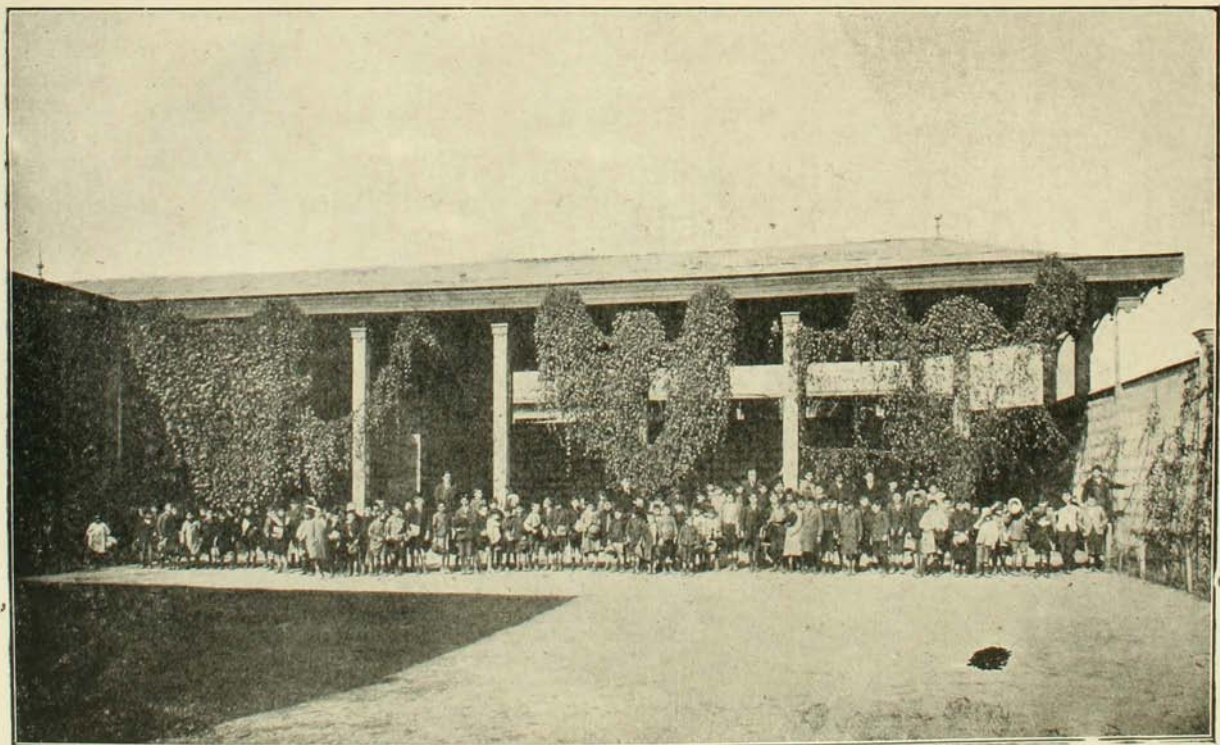
El Consejo no duda que tan hermoso ejemplo habrá de ser seguido muy pronto por otras instituciones análogas, que acuerden invertir parte de sus fondos de reserva en la construcción de casas para obreros, inversión que sobre ser segura y lucrativa, contribuirá poderosamente a solucionar el arduo problema de la habitación popular, que exige preferente atención, tanto de parte de la acción pública como privada.

Dios guarde a Ud.—(Firmado).—PABLO A. URZÚA.

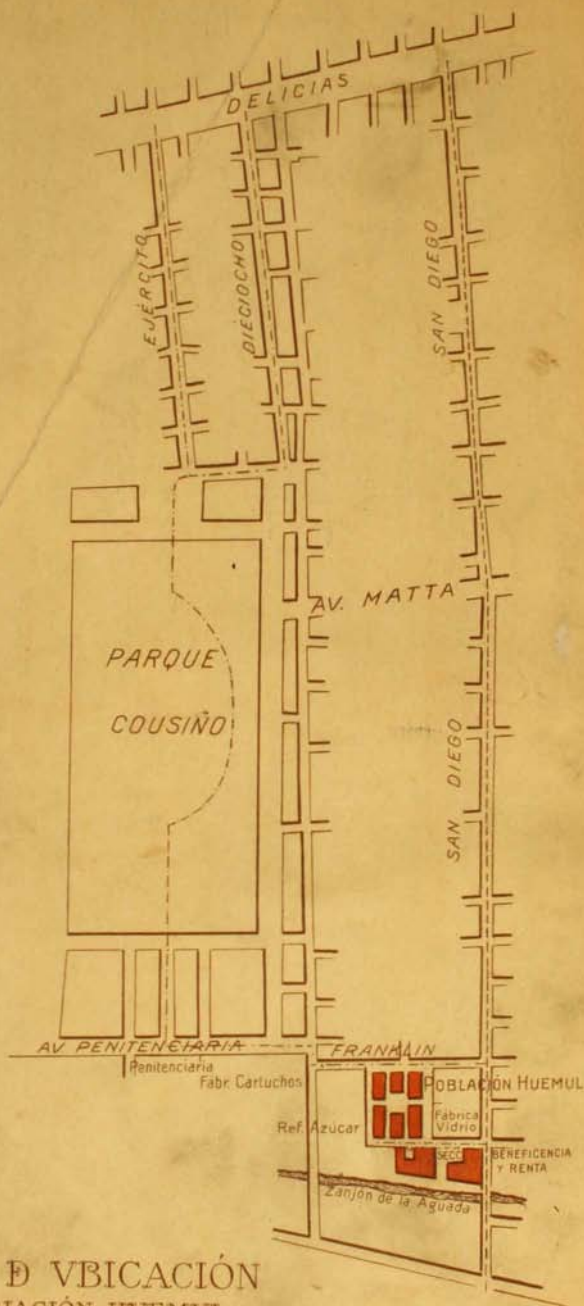
Al señor Presidente del Consejo de la Caja de Crédito Hipotecario.







PATIO DE LA ESCUELA DE HOMBRES



PIANO D UBICACION  
D LA POBLACION HUEMUL